

Brantfordin kirvesmiehet uhkaavat lakata työstä

Työkansa

työväen ja -naisen lehti Canadiana
työväen ja -naisen lehti Canadiana
työväen ja -naisen lehti Canadiana
työväen ja -naisen lehti Canadiana

TOIMITUS JA KONTTORI
216 Baa Street,
Postilaite
Fort Arthur, Box 516, Ontario, Canada.
Konttori
Toronto, Ontario, Canada.
Postilaite
Fort Arthur, Box 516, Ontario, Canada.
Konttori
Toronto, Ontario, Canada.

Toimittajat:
M. Hahki, E. M. Purnas, L. M. Laitinen
V. Hahki, E. M. Purnas, L. M. Laitinen

LAUSUNNOT
Canadian ja Työväenlehti
Vuosittain
Kokouskassa
Kokouskassa
Kokouskassa
Kokouskassa

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

Ilmoitusten hinnat:
Ensimmäinen sivu
Toinen sivu
Kolmas sivu
Neljäs sivu

VIIMEINEN KEHOITUS TYÖKANSAN PÄIVÄN VIETOSTA.

Vieli on useita pikkusastoja jotka eivät ole mitään ilmoittaneet, tulevatko he viettämään Työkansan päivää vai eivät.

Joskin osastoissa ehkä on päätetty viettää, mutta virkailijain leveysparasyiden tähden ei ole tullut ilmoitettua. Sellainen on ilmoittava huolimattomuutta.

Jokaisen osaston joka aikoo viettää Työkansan päivää on siitä välttämättä ilmoitettava.

Työkansan konttorin että täällä voidaan lähettää juhla-merkkejä ja pöytä-merkkejä.

Jokien osastot ehkä eivät ole päässeet niinkään pitkälle että olisivat päättäneet lähettää Työkansan päivän vietosta. Sellainen osasto on nyt herättävä ja pöytä-merkkejä otetuksi, sillä yksikään ei osaa s'aa työtä lähintä työtä t'lainausta, jolloin kaikki Canadiana suomalaiset sosialisit juhlaivat Työkansan hyväksi.

BRITISH COLUMBIAN S. S. OSASTOILLE.

B. C. maakuntasihteri E. Winch ilmoittaa, että edustajakokouksen päätöksen mukaan tullaan kaikkien verkemerkkien oston yhteydessä s. s. osastolla E. B. C. agi t'atunsa varten, jolloin tämä ilmoitetaan osaston tietoon.

Suomella hän pyytää lähittämään osaston tervetulia, että edustajia ottamaan osaa t. k. kokouksiin, avustajaksen neuvoilla ja arvostella heidän työtään, tai lähettämään kirjellä suoma tarkoitusta varten, täten edustajaksen sosiaalisen levenemisen mahdollisuutta työläisten kesken j. n. e. Kokoukset pidetään s. s. osaston talolla Pender st. E. Vancouver, ensimmäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 3 j. p. p.

Sihterini osoite on:
E. Winch,
Juhla-Station,
P. O. Vancouver, B. C.
Toverudella J. W. Ahlqvist.

CANADAN TYÖKANSAN PÄIVÄN LITTIKKÄ.

Näyttää siltä kuin tulevaisuudessa ja Dominion valdessa tulisi yhä enemmän "ruunannan" englantilaisessa maassuussa tunnetulla Lib-Lab työvienohdella päättämään ohjelmallaan, jossa pääasiallisena sisällön on vanha ja merkityksellinen lause: "Kokouksien päiväpöytäkirja" valitaan laimattajikuntien eivät he ole teoistaan vastuumallista puolelta, koska ei ole olemassa minkäänlaisia puolelta, jota he edustavat ja jolle he olisivat antaneet lupauksensa toimia viisin ohjelmankäsitteä. Vaaditaan aikaa jotkut työväestöstä ja eritoten ammattitoimistoja keppilevoiseman käyttävää omen onkin, muodostavat "puolelta", joka on, ei ehdokkaan ja mahdollisesti tulevan edustajan käsiksi, vaan sen käsittelyä, väline mitä myöten omen onkita kiippiä tulevaan suuruuteen: K'm tullaan vartiolla Lib-Lab on valittu "työväestöstä" edustamaan ei hänestä sen jätellä kuulu mitään, hän ei toimi mitään, koska hänen ohjelmansa ei velvota häntä mitään tekemään.

Tällaista on ollut Canadian työläisten "taistelu edustajien puolesta poliittisella alalla" menneinä

United Mine Workersin 18-ata piirissä ja jotka päätyivät piirin presidentin Stubbsin eroamiseseen ja — nyt näyttää siltä — Stubbsin ankarkimman vastustajan ja arvostelijan, toimeenpanevan komitean jäsenen, Grayn, nimenä toistaiseksi eroamiseseen.

Koko tämä tapahtui siinä kun 18-ata piirin varapresidentti Jones "kundanilmoitusta" ja itsekkäistä talvot "ruunata" Lethbridgestä Lib-Lab (liberaali-työviene) ehdokas Albertan laimattajikuntana. Clem Stubbs, kun häntä syytettiin järjestön lähenkannattajana, "District Ledgerin", sen suoroimisesta, ettei siinä saa puhua ja Lethbridgein sosialistien ehdokasta j' varapresidentti Jonesin elohdokkuna kannattamisesta, eroasi virastaan ollakseen sitä seuraavissa vaaleissa uudelleen elohdokkaana — omen suojansa mukaan saadakseen solville, josko järjestön jäsenet kannattavat hänen mielipidettään ei ei.

Toimeenpanevan komitean jäsen Gray oli ankarin Stubbsin syyttäjää. Mutta Stubbspa, jälkeen eroamisensa, s'ettikin Grayn syytteen toimeenpanevan komitean päätösten väärin esittämistä, järjestön jäsenten panettelemista, ja asioiden uuden ulkopuolella oleville ilmoitetuista.

Asia kirjelti yön pitkäälle, että valittiin tutkijakomitea tutkimaan Stubbsin Grayta vastaan tekemiä syytöksiä. Komitea on tutkinut asian ja ensimmäisen, Stubbsin edustajan ja puoleltoiman jäsenen, mielestä Gray on syyllinen häntä vastaan tehtyihin syytöksiin, mutta "toimeenpanevan" se on jättänyt toimeenpanevalle komitealle. Viimeinmiste, se on: Grayn edustaja sanoo toistuvasti ei olevan pitteviä, että niiden perusteella voitaisiin Gray toistaiseksi erottaa uudesta.

Tutkimussa ilmeni, että toimeenpanevan komitean ei hyväksynyt Jonesin Lib-Lab elohdokkuna, vain antoi hänelle kahdeksantoista päivän lomaan ilman palkkaa — tietyistä tarkoituksella, että Jones voi valmistaan tulevaan valipiririä — vaikka sitä ei komitean pöytäkirjassa mainita. Kysymyksestä Ledgerin kirjelmasta sen suoroimisesta on nykyisin keskusteltu, mutta pöytäkirjassa mukaan keskustelu on pidetty vastuksena kysymykselle. Näiden toistuvien perusteella tutkijakomitean enemmistö katsoo Grayn syylliseksi näihin kahteen syytöseen. Kolmas syytös, että Gray on antanut toimeenpanevan komitean asiasta tietoja uuden ulkopuolella oleville henkilöille, j'ottu siitä kun Gray oli entisen Ledgerin toimittajan, Bennettin kanssa keskustellut sen kokouksen menossa, jossa oli kysymys Jonesin elohdokkudesta ja Bennettin tämän keskustelun nojalla oli lähetetty siitä sähkösanoman Western Clarionille. Sekin katsottiin Grayta kohtaan raskantavaksi asiinhakaraksi.

Tutkijakomitean enemmistö väittää, että piirikonvention päätös: "piirin kaivosviolaisten etujen ajamiseksi poliittisella alalla, he kehoittaisimme jäseniämme hyväksymään Canadiana" sosialistipuoleltoiman ohjelman", ei merkitse sitä, että järjestös on hyväksynyt senmutta puoleltoimen poliittiselle puoleltoimen, että United Mine Workers on t'olla näkökielellä tullut Canadiana sosialistipuoleltoimen väli-

TILIKATSAUS.

Tarkastussakme kuluneen vuoden Työviene-Opioston taloudellisen tilan päätötsausta, huomamme että voitto ja tappiotiloi osottaa tappiota kaiken kaikkiaan \$2,707.14, joka muodostun seuraavista eristä: Opetustili on tuottanut tappiota \$259, joka osaston, että nykyiset opetusmaksut \$5.00 kuukaudelta oppilaitta eivät ole täysin riittäneet opettajien palkkuihin ja opetuksen aiheuttamiin muuhun sen suuntaisiin menoihin:

b) Asuntotili on tuottanut tappiota \$309.95, joka johtuu siitä, että joitakin epävarmoja satavia, joita ei ole voitu peria on tilitä poistettu:

d) Kahustoititili on tappiota \$163.21, j'ottuun se siitä, että kahustoititilun kahustoititilun on sen arvo täytynyt tiliin vielä olemattomaksi kun se on tullut maksuun. Tällainen tulusta vastava poisto tulee tietyksi aina tiliksi illoimittain:

e) Sokolaitostili on tappiota \$49.71, ollen se hävityn maariidan aiheuttana:

f) ja palkkiliti, \$917.50, joka käsittää taloudenhoitajan palkan, johtokunnan jäsenten kyyttilat ja palkkion y. n. s'ollasta on tiliksi kokonnan tappioksi merkitty, jota se ei kuitenkaan ole, sillä se vastassaansa on toisilla t'leillä voittoa, joka nyky yhteenvedosta.

Yhteensä ovat siis nämä koulun ja talouspuolen aiheuttamat tappiot \$1,811.26, (oik-astaan \$1,791.55, sillä sokolaitostiliä oleva maariidan aiheuttama tappio kuulu kiinteistöistilien tappioiden joukkoon).

Voittoa on Opioston koulun ja talouspuolella tuottaneet seuraavat tilit:

a) Kirjeenvaihtokoulu \$300.47;
b) Kirjapöytä \$226.81;
c) Kirjasto \$89.47, johtuen lahjoituksista, joita Opiosto on saanut;

d) Kustannushuono \$490.85 sekä
e) Ravintoliti \$768.88, summa olemassa ja edellisistä ilmiin vain jäämättä voittoon! siltä kuten yllä - sanottu ei taloudenhoitajan palkkion ei viety tililtä, eikä muillekaan näistä tilistä, kun se kuuluu kaikille niille yhteiseksi.

Vaivat ovat siis yhteensä \$187.48, joten Opioston koulu ja talouspuoli on tuottanut voittoa, kun tappiot lasketaan tästä summasta pois vain \$35.24, (tai jos l'istään) mainittu \$49.71, niin \$84.95 niin se on siis menetyt melkein "ivienin", joten Opiosto ei ole tuottanut juuri mitään sen rakennuskaustamisesta johtuvien velkain ja korkeiden lyhentämiseksi, ei myöskään niellyt mitään niistä järjestön verotulokista ja muuten myönteimistä varoista, jotka ovat juuri nimenomaan tarkoitettuja näitä rakennuksen aiheuttamia menoja lyhentämään ja voidaan siis joka sentti käyttää tarkoituksensa.

Mutta että Opioston talous olisi järjestetty täysin isoon kannattavaksi täytyy sen kyetä poistamaan sen tappion, mitä kiinteistö (rakennusten) kuluneen vuosittain tuottaa, sillä se olisi se summa mikä vastaisi asuntoveroa, jos vuokra asunnoissa toimittaisiin. Tällä vuonna tuo summa on \$1,345.59 (kiinteistöistilien poisto) Kahdestoista vuodelta

tuo lämmityslaitoksen, sekä muiden rakennusten tehtyjen satunnaisen korjauksen johdosta. Sitä myöskin on vastassaansa tämä vuonna myyty osakepääoma.

Osakepääomana on vuoden kuluessa myyty \$3805.00. Kiinteistöistä on vienyä poistona \$1,345.59 (joka tulevana vuonna korotettujen opetusmaksujen kautta tasottu) korot \$665.41 ja kulkukitilin tappio \$83.21, siis yhteensä \$284.21.

Opioston omaisuuden tila on siis parantunut kiinteistöistilien kautta \$960.79, koulu- ja talouspuolen kautta \$35.24 ja lahjoitus-tilin kautta \$101.85, yhteensä \$1097.88.

O. Lahtinen.

Eri maista

RAITOTIELAKKO MILANOSSA, ITALIASSA.

Milanossa, Italiassa, puhjenut raitotielakko jatkuu yhä. Kaupungissa on tapahtunut kahakkoja solailiden ja syndikaalistien lakkolaisten välillä. Useita väkivalloisia on toimeenpanut.

SAKSAN PUTARHUUREIN KESKUSLIITTO.

Saksan putarhuurein järjestös osotti viime vuonna lahduutta yhä edistystä. Jäsenmäärä nousi 6113:sta 6550:een. Liiton tulot olivat 167,696 Saksan mk. Liitolta on oma kiertävä kirjasto.

Liitto oli osallisen 15 palkkilakkeessa, jotka volettiin suurimmaksi osaksi la- kottu.

TYÖVÄENLEHTIEN AVUSTAMINEN ENGLANNISSA.

Avustustoimepiteet englantilaisen puoleltoimen "Daily Citizenin" leveysli tuottavat yhä uusia tuloksia. Olemme jo aikaisemmin maininneet useita avustuseriä. Nyt taas on Lancashiren kaivosliitto päättänyt osata mmittusta lehdetä 500 osaketta, mikä tekee noin 2,500 dollaria.

ITALIAN TYÖVÄESTÖN OSUUSTOIMINTALUKE.

Viime kuun 25 päivänä oli Bolomassa, Italiassa osuustointia koskeva vuosikokous. Kaikista osuustointimallikeistä Italiassa on työviene osuustointimallike kukoistavin. Virallisen tilaston mukaan käsitti työviene osuustointimallike 1,017 osuusyhtiöstä. Näistä oli tarkempia tilastoja 754:stä ja oli niissä jäseniä 91,738 osakepääomaa 2,810,051 l'irä.

Italian osuustointimallike käsittää kaikki aloja, kaupantekoisuuden, työn y. n. Vuosikokouksessa lausuttuun joka t'lellä, mitä suurinta tyytyväisyyttä osuustointimallikeen viime vuotisesta kehityksestä.

Ontario.

CAISON MINE.

Nyt kesän kumein joka j'ollin työläispiirissä pitäisi saada nauttia kesän kauneudesta, raittista ilmastoa, sekä joskin tuolla synkässä maankomeroissa viettää kuumimman kesän ajan, lykäten trammarkaara hikipain ja on aina pulassa

Työkansan juhla

AIRUE

valmistuu näinä päivinä

AIRUE

on tämä vuotena erityinen JUHLATULKAISU, ensimmäinen päivä heinäkuuta olevan Työkansan päivän taiden.

Päiti valittua tekstiä, sisältää AIRUE paljon kuvia, sosialistisia merkkienkiltoista Canadiana ja ulkomailta, suomalaisesta toimeenpanevasta komiteasta y.m. Lähies puoleltoista kuvaa kaikkiaan on tämän vuoden AIRUESSA.

Asiamiehet tekkää tilauksensa nopeasti saadakseen AIRUEN Työkansan päiväksi paikkakunnalleen, sillä silloin sitä voipi tyydyä jokaiselle juhlijalle.

Hinta 25 senttiä.

Työkansa, Box 516 Port Arthur.

Toimeen halutaan!

TAYSIN PEREHTYNYT KIRJAPÄÄNOLIIKKEEN

Taloudenhoitaja

saa palkan Työkansan liikkeestä. HUOM! Palkasta ei tule riittää. Hakemukset on lähetettävä osoitteella.

Työkansan Johtokunta,

Box 516, Port Arthur, Ont. Can.

tien näyttämönsä täälläkin j'ottuun talojo.

Oli toivottavaa että tuollaisille keinoittelijoille annettaisiin kannustusta, oman ihmisen tarpeen että hyödyntäviämipiksi aloja; ja silloin niihin on palkko, kun ei kansa anna kannustustaan.

Reporterit.

V. Venhola
Box 113 Copper Cliff.

Kalle Salmi on Työkansan väkittöden kiertävä asiamies Sudburyssa ja ympäristöillä. Kaikkia Työkansan liikettä koskevia asioita voipi kansalaiset hoitokunnalla toimia hänen kanssaan.

SELLWOOD.

Osastollamme oli työkokous t. k. 8 p:nä jossa oli paljon tärkeitä asioita käsiteltävänä. Yksi tärkeimpiä oli Canadiana s. s. järjestön kokouksen elohdokkaiden valittuun valitsemiseen, josta tuli valittu Henry Toivonen. Toimen ohjelman vielä emmpi harkittakyyä vaativia kysymyksiä oli kirjeksä joka tuli Sudburyn osastolta. Tämä kirje koski Sudburyn talon t'ollia, joka Sudburyn toverit ehdottavat lähetettäväksi "morkettin" ja tämän avulla hankkita Työkansalle rahaa.

Tämä ensin herätti osastomme jäsenistöä ihmetellyä, kun nyt juuri on saatu, tuo paljon puhuttu työ alulle jo nim paljon etu on oma t'ollu j'olon viedon talon rakentam, ettei olisi suotavaa, etä nyt heti alusta ruvettaisiin t'ollia heikelle pohjalle hommaamaan.

Toisella puoleltoin kyllä katsottuun asiaa että Työkansa on hyvinkin avun tarpeessa, mutta uskoittin että ympäristö paikkakunnat voitvat niin paljon t'urasta osaa.

Paikkakunnallamme puhui toivottu Matti Lahtela.

Ohjelmakokouksessa toukok. 25 p. oli yleinen kokoukseen tullaan viettoon ruusapöytäliikkeen, illan t'ollia todistaa siitä, että paikkakunnalla suomalaiset, niin vaht kuin muorikin halulla t'ollavot henkisiä kysymyksiä virkistävillä t'ollaisissa t'ollaisuuksissa. Vaikka ohjelma olikin varattu monipuoliseksi, niin siitä t'ollu kokous ei monenkaan mielestä näyttänyt vastaavan sitä toivottua t'ollasta mitä olisi ohjelmakokouksilla toivottavaa. Sillä jos mitään, niin t'ollaisest agitatorien t'ollaisuuksista s'ittä edeltäminen koittaa periksi siksi hyvin, etä ei niissä ilmiin t'ollaisista sellaista pois poikkeavaa suuntaa puolueemme perusohjelmassa, koskapa näissä t'ollaisissa ohjelmakokouksissa käy suuren osaksi sellaista yleisiä, joka väärinasiesti ei kuulu osastoon jäseninä.

Paikkakunnallamme puhui toivottu Matti Lahtela.

Työkansan levityskorttia saaneet huomattakaa.

Kuten ilmoituksesta on mainittu Työkansan levityskortteilla tilauksia lähetettävien on lähetettävä raha mukana, muuten ei oteta tilauksia ollenkaan huomioon. Tämä on kaikkien noilla kortteilla tilauksia ottavien pidettävä tarkasti mielessänsä.

WOLFENSDINGILÄINEN HUOMATTAKAA.

Canadiana s. s. järjestön puhuja J. Malo puhui Wolf Sidingissa T. Palon talossa lauantaina t. k. 14 ja sunnuntaina t. k. 1 päivä ja noluhassa maanantaina 16 päivä.

MATTI LAHDELLA.

Koska on Keski-Ontarion useimpien osastojen jäsenten keskuudessa ollut kyselyä Matti Lahden suhteen, missä hän nykyään olee, niin Keski-Ontarion suomalaisien kesäjuhlien ohjelman järjestyskomitea nyt päätti ilmoittaa Matti Lahdelle, että hänen on saatavaa puhumaan mainituilla kesäjuhilla ja ilmoittaa tulostaan ensi illalla osoitteella: Copper Cliffin Nuorisoseura, Box K, Copper Cliff, Ont.

TYÖVÄEN-OPISTOILLA.

Työviene-Opioston Kirjeenvaihtokoulun oppilaitta ja asiainmiehiä Englanninliikkeen alkeiskurssin ja Jakentokurssin ensimmäiset läike ovat valmiit. Ne oppilaat jotka ovat t'illanneet näitä kursseja ei

TYÖVÄEN-OPISTOILLA.

Työviene-Opioston Kirjeenvaihtokoulun oppilaitta ja asiainmiehiä Englanninliikkeen alkeiskurssin ja Jakentokurssin ensimmäiset läike ovat valmiit. Ne oppilaat jotka ovat t'illanneet näitä kursseja ei

TYÖVÄEN-OPISTOILLA.

Työviene-Opioston Kirjeenvaihtokoulun oppilaitta ja asiainmiehiä Englanninliikkeen alkeiskurssin ja Jakentokurssin ensimmäiset läike ovat valmiit. Ne oppilaat jotka ovat t'illanneet näitä kursseja ei

työväen ja -naisen lehti Canadiana

Kuon postista siinä kun tilaus on kes-
tämättä saatanut.

Työkansa (The Workpeople)

The only Finnish newspaper in Canada,
devoted to the interests of working people,
and published every day, except Sunday
and public holidays, by
THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED,
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
216 Bay Street, P. O. Box 618
Toronto, "Phone" 402 North
Editor "Phone" 402 North

Advertising rates: 40 cents for column
back, commensurate reduction on monthly
and yearly advertisements. Local adver-
tisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges
on the 30 day of April 1912.



Työkansan levityskorttia saa- neet huomattakaa.

Kuten ilmoituksessa on mainittu
Työkansan levityskortilla tilauk-
sia lähettävien on lähetettävä raha
mukana, muuten ei oteta tilauk-
sia ollenkaan huomioon. Tämä on
kaikkien noilla kortilla tilauksia
ottavien pidettävä tarkasti mieles-
sänsä.

WOLFENGLANDIN HUO- MATKAA.

Canadian s. s. järjestönsä puolesta
J. Malo puhuu Wolf Sidingissa
T. Palon talous lauantaina t. k.
14 ja sunnuntaina t. k. 1 päivä ja
Nolabassa maanantaina 16 päivä.

MATTI LAHDELLE.

Koska on Keski-Ontarion useam-
pien osastojen jäsenten keskuis-
sa ollut kyselyä Matti Lahden
suhteen, missä hän nykyään ole-
lee, niin Keski-Ontarion suom.
sosialistien keskeisimpien ohjelman
järjestyskomitea nyt päätti ilmoit-
taa Matti Lahdelle, että hänen on
saavuttava puhuman mainituksi
keskeisille ja ilmoittaa tulostaan
ensä tilassa soittotila: Copper
Cliffin Kioskiossa, Box K, Cop-
per Cliff, Ont.

TYÖVÄEN-OPISTOITA.

Työväen-Opiston Kirjeenvai-
toköyhen oppilaille ja asiamiehille.
Englantilainen alkeiskurssin ja
laskentakurssin ensimmäiset läkset
ovat valmiit. Ne oppilaat jotka
ovat tilanneet näitä kursseja ei
välttämättä ole saaneet mainittua
ja läksyjä ilmoittakoot siitä mel-
le. Asiamiehille lähettämme su-
seukset jo aikasemmin näistä kur-
seista, mutta jos joku asiamies
tämme ei ole niitä saanut niin ei
ilmoittakoon siitä" meille.

OSTETTUA SANOMALEHDISTÖ.

Viimehden Dominion vaalien ai-
kana konservatiivit, kun heidän
kannattajien oli suuret rahamiehet,
suuret pankit, suuret kauppa-
miehet, suuret maanomistajat
valtuutettiin. Niillä on suurin osa
maan sanomalehdistä ja puo-
lleen uskoittelusta kansalle
kuinka valtakunta joutuu vaaran
jos liberaalit edelleen saavat olla
vallassa. Nyt kerrataan, että mo-
lemmat liberaalit ja konservati-
vit koettavat saada kansalaisen
alle jokaisen väärikän itsensä
maan sanomalehden. Niillä lehti
ei muuten anneta näitten puolit-
ten määrättäviksi, se suoraan
ostetaan.

osasto ei saa työntekijöihin tästä
tuloista, jolloin kaikki tilauk-
sien sosiaaliset juhlat
Työkansan hyväksi.

BRITISH COLUMBIAN S. S. OSASTOLLE.

R. C. Inankuutashieroi E. Winch
ilmoittaa, että edustajakokouksen
päättökseen lukuun tullaan kanta-
maan veromerkkienoston yhtey-
dessä s. s. osastolla 50 B. C. a-
gitationia vaarten, jonka täten il-
moitetaan osastojen tietoon.

Samalla kuin pyytää lähitöiden
osastojen tuveista, että edustaja
ottamaan osaa t. k. kokouksiin,
avustukseen neuvoilla ja arvoste-
illa heidän työtään, että lähetti-
mään kirjjeitä suomen tarkoitusta
varten, täten edustajien sosia-
lisiin levenemisiin mahdollisuu-
ksia työläisten kesken j. n. e. Koko-
tukset pidetään s. s. osaston talon
Pender st. E. Vancouver, ensi-
mäinen ja kolmas sunnuntai kuus-
a kello 3 j. n. p.

Siltien ottaa osan:

E. Winch,
Jubilee Station.
P. O. Vancouver, B. C.
Toverimme J. W. Ahlqvist.

CANADAN TYÖVÄESTÖN PUO- LITUKKA.

Näyttää siitä kun talvissa nälki-
nasta ja Dominionin vaaleissa nälki-
stä yhä enemmän "ruunamman"
englantilaisessa maininnassa tun-
nettuja Lib-Lab työväenlehdet
kanta reformoijillaan, jossa
kansainvälisyyden sielut on
vanha ja merkityksellön lause:
"Kokouksien päiväpalkka koi-
tuksista päivätöistä." Kun
niitä "työväenmiehiä" valitaan
lainaajatuokintaan eivät he ole te-
ostaan vastustamassa puolue-
lehdet, koska ei ole olemassa minkäänlaista
puoluetta, jota he edustavat ja
jolle he olisivat antaneet lupauk-
sensa toimia viisain ohjelman
mukaisesti. Vaalien aikana jotkut
työväestöstä ja eritoten ammatti-
toimijasta keppelivoimaa
käyttävät omien omia, muodos-
tavat "puolueita", joka on, ei ei-
hokkaan ja mahdollisesti tule-
vien elokuksen käsikirja, vaan sen kä-
settävä, väline mitä myöten omien
omista kiipijä tulevaan suuruus-
teensa. Kun tilausten värtien
Lib-Lab on valittu "työväestöstä"
edustamaan ei häneen sen jäs-
tä kuulu mitään, hän ei toimi ni-
tään, koska hänen ohjelmansa ei
velvota häntä mitään tekemään.

Tällaista on ollut Canadian työ-
väestön "taistelu eluissa puolesta
poliittisella alalla" muennai
vuosina ja näyttää siitä kun tuo
kaupunki, Englantia perityt
jälle by little poliittisellä jaksoli-
edelleenkin siihen asti kun sillä
on kapitalismi aikukalla antanut
riittävästi kokemuksia.

Mitä on hyötyä siitä jos lain-
laajituntakaan valitaan työläisen
ja ammattitoimien, ellei hän ole
luokkatietoinen. Yhtäyhiä vain
äänestävä kapitalistien kun kapita-
listin miehellä varmistettu työläis-
liit, sillä tuo työläisen parlamen-
tiin valitsemisesta ei ole muuta
hyötyä kuin se, että ohjan yksi
vähemmän työläisiä kilpailunsa
työpaikoista.

UNITED MINE WORKERSIN 18:STA PIIRIN SISÄISET JÄRJESTYKSET.

Kuten Työkansassa on enem-
min kerrottui aiheuttivat viimeiset
Albertan lainlaajitustien jäsen-
ten vaalit joutui vakavallan-
toista sisäisiä riitoja ja rettelöitä

kann saadaksesi selvyyttä, josko
järjestön jäsenet kannattavat liian
mielipidettään eli ei.

Toimeenpanevan komitean jä-
sen Gray oli ankanin Stubbsin
syyttäjä. Mutta Stubbsa, jäl-
keen eroamisensa, asetettiin Grayn
syytteesseen toimeenpanevan komi-
tean päätösten väärin esittämi-
säksi, järjestön jäsenten panettele-
misesta, ja asioiden uuden ulko-
puolella oleville henkilöille ilmoit-
telemisesta. Asia kärsijäsi niin
pitkälle, että valittiin tutkijako-
miitea tutkimaan Stubbsin Grayta
vastaan tekemiä syytöksiä. Komitea
on tutkinnut asiaa ja esittänyt
Stubbis, Stubbsin edustajan ja puo-
leettoman jäsenen, mielestä Grayn
on syyllinen häntä vastaan tehty-
ihin syytöksiin, mutta "toimite-
misen" se on jättänyt toimeenpa-
nevalle komitealle. Vähemmistö, se
on: Grayn edustaja suunoo tu-
disteiden ei olevan päteviä, että
niiden perusteella voitaisiin Gray
toistaiseksi erottaa unionista.

Tutkimussa ilmeelt, että toi-
meenpanevan komitea ei hyväksy-
nyt Jonesin Lib-Lab ehdokkuan-
tia, vain antoi hänelle kahdeksan-
toista päivän lomaan ilmoita
— tästä tarkoituksesta, että
Jones voi valita tulla vaali-
piiriin — vaikka sitä ei komitea
on myöskin kirjassa mainittu. Kysy-
mystä Stubbis Ledgerin kirjasto-
seurauksista on myöskin kes-
kusteltu, mutta myöskin kuu-
kaan keskustelun on pidetty vähe-
kseen kysymykselle. Näiden tu-
distusten perusteella tutkijakomi-
tean enemmistö katsoo Grayn
syylliseksi näihin kahteen syytök-
seen. Kolmas syytös, että Gray
on antanut toimeenpanevan komi-
tean asiasta tietoa union ulko-
puolella oleville henkilöille, joi-
tu siitä kun Gray oli entisen Led-
gerin toimittajan, Bennett'in
kanssa keskustellut sen kokouk-
sen muista, jossa oli kysymys Jo-
nesin ehdokkudesta ja Bennett
tämän keskustelun nojalla oli lä-
hettänyt siitä sähkösanoman
Western Charlie. Sekin katsot-
tiin Grayta kohtaan raskaantai-
valsi asianahtaksi.

Tutkijakomitean enemmistö
väättää, että piirikonventiosien
päätös: "piirin kaivostyöläisten
etujen ajamiseksi poliittisella alalla,
ne lehoittaisimme jäseniämme
hyväksymään Canadian" sosialisti-
puolueen ohjelman", ei merkitse
mitään, että järjestö on hyväksynyt
saotun puolueen poliittisiksi puo-
lukseseen, että United Mine Work-
ers on tuolla päätöksellä tullut
Canadian sosialistipuolueen väli-
neeksi. Komitea ei sitä mieltä
että tuo päätös oli vain edustus-
sionille ja että jäsenillä sitä edel-
leenkin on perustamien mukaan
yksilöllinen oikeus olla minkä
puolueen kannattajia hyvänsä.

Näyttää siitä kun tuossa emen
johtaisikin radikaalisessa järjes-
tyksessä olisi pääsyt vahvoilleis
voimat valloille, voimat jotka eivät
katsot tarpeelliseksi sitä, että työ-
läiset määrättä värtä vartan kanta-
sa politiikka. Kumpaan järjes-
tyksen jäsenet kannattavat Lib-Lab
politiikkaa, vaiko luokkatiste-
luu kannalla oleva sosialismi
nähdään t. k. 9 päivänä oleen
presidentin vaalien tuloksista. Cenn
Stubbs, äskettäin virasta eronnut
piirin presidentti ja toimeenpan-
evan komitean jäsenen, Grayn,
syyttää edustaa vanhoillista ja
John E. Smith radikalista si-
vusta tässä taistelussa. Äänestyk-
sen tulokset julkaistaan kaiketi
piikkoon.

Edelleen kiinteistöjen aiheutta-
ma on kuulunkitilillä oleva tappio
\$833,21, joka suureksi osaksi joh-
tuunasta kuin se on tullut mak-
samaan. Tällainen kulunista vas-
taava poisto tulee tietysti aina ti-
leissä ilmenemään:

- a) Sekalaisilla tilillä on tappiota
\$49,71, ollen se häviön määrän
aiheuttama.
- b) ja palikatilla, \$917,50, joka
käsittää taloudenhoitajan palikan,
jotokulujen jäsenten käyttöä
ja palikan y. m. aselaita on ti-
leissä kokonain tappioksi merkit-
ty, jota se ei kuitenkaan ole, si-
lä siinä vastannassa on toisella ti-
leillä voittoa, joka näkyy yhteen-
vedossa.

Yhteensä ovat siis nämä koulu-
ja talouspuolen aiheuttamat tappi-
ot \$1,841,26. (oikeastaan
\$1,791,55, sillä sekalaisilla tilillä
maaridien aiheuttama tappio kun-
luu kiinteistötilien tappioiden
joukkoon).

- Voittoa on Opiston koulu- ja ta-
louspuolella tuottaneet seuraavat
tilit:
- a) Kirjainvaihtokoulu \$300,47;
- b) Kirjakassa \$226,81;
- c) Kirjasto \$89,47, joihtuen lah-
joksista, jotka Opisto on saanut;
- d) Kustannushomma \$490,85 se-
kä
- e) Ravintotilli \$768,88, suuri osa
joka edellisistä tilien ollen vain
päämäästä voittoa; sillä tuon yllä
la sanottu ja taloudenhoitajan
palikka on viety tilille, eikä muil-
lekaan näistä tilieistä, kun se kun-
tuun kaikille niille yhteisesti.

Voitot ovat siis yhteensä
\$1878,48, joten Opiston koulu- ja
talouspuol on tuottanut voittoa,
kun tappiot lasketaan siitä sum-
masta pois vain \$35,24. (tai jos
laskittiin suoraan \$49,71, niin
\$182,95) niin se on siis menettä
melkein "iivonin", joten Opisto
ei ole tuottanut juuri mitään sen
rakennusmaksuista, joihtu
voin veltain ja korjien lyhentä-
miseksi, ei myöskään niellyt mi-
tään niistä järjestön verotukel-
la ja muuten nyöntimistä varois-
ta, jotka ovat juri nimennään
tarkoitettuihin näitä rakennuksen
aiheuttamaa menoja lyhentämään
ja voidaan siis joka sentti käyt-
tää tarkoitukseensa.

Mutta että Opiston talous olisi
järjestetty täysin itseään kannat-
tavaksi täytyy sen kyetä poista-
maan sen tappion, mikä kiinteis-
miön (rakennusten) kulunneen
vuosiin tuottaa, sillä se olisi se
summa mikä vastaisi asuntovoke-
n, jos vuokra asunnoissa toimit-
taisiin. Tämä vuonna tuo summa
on \$1,845,99 (kiinteistötilien
poisto). Kokohtamatta opistal-
sen kassan ja ruokamaksu 22:een dol-
lariin, kuukaudesta tuottaisi
Opiston koulu- ja talouspuoli niin
paljon lisää voittoa, että raken-
nusten vuosiin kuluneen tu-
lun siinä korvattua.

Kiinteistöjen aiheuttama tappio
on vielä korot \$665,31, joka on
rakennusmaailman aiheuttama, jota
sekin velkain lyhentämällä vastaa
Opiston osastojohtajan kolme-
nen, se luonnollisesti poistuu ko-
konan järjestön maksuun va-
rotukseen ja osakeyhtiön kant-
ta. Toivottavaa olisi, että se pois-
tuus mahdollisimman pian ja sen-
tähden varsinkin nyt kun Opistol-
le rakennetaan mutta opistola-
toista kaikkien Opiston kannatta-
jien ja ystävien: osastojen ja yk-
sitysten koettavasta ostaa Opiston
osakeita niin paljon kuin suin-
kin.

NOSSA, ILLAANSA.

Milanossa, Italiassa, puhjen-
nut raitiotiekatko jatkuu yhä.
Kaupungissa on tapahtunut ka-
hakoita soliloideja ja syndykat
tisteisten lakkolaisten väillä.
Useita vangitsemisia on toi-
menpantu.

SAKSAN PUUTARHURIEN KESKUSLIITTO.

Saksan puutarhurien järjestö
osotti viime vuonna ilahdutta-
vaan edistystä. Jäsenmäärä
noin 6113:sta 6,500:een. Liiton
tulot olivat 167,696 Saksan mk.
Liitolla on oma kiertävä kir-
jasto. Liitto oli osallisena
15 palikkaliikkeessä, jotka voi-
tettiin suurimmaksi osaksi la-
kotta.

TYÖVÄENLEHTIEN AVUS- TAMINEN ENGLAN- NISSA.

Avustustoimepiteet englan-
tilaisen puoluelehden "Daily
Citizenin" hyväksi tuottavat y-
hä ansia tuloksia. Olemme jo
aikasemmin maininneet asel-
la avustusta. Nyt taas on
Lancashiren kirkkovaltiolla päät-
etty osata mainitusta lehdestä
500 osaketta, mikä tekee
noin 2,500 dollaria.

ITALIAN TYÖVÄESTÖN OSUUSTOIMINTALAKE.

Viime kuun 25 päivänä oli
Bolonassa, Italiassa osuustoi-
mintaa koskeva vuosikokous.
Kaikista osuustointimallikeis-
tä Italiassa on työväen osu-
ustointimallike kukoistat. Vir-
allisen tilaston mukaan käsit-
tyi työväen osuustointimallike 1,07
05 osuushyötyä. Näistä oli
tarkempia tilastoja 754:stä ja
ni oli niissä jäseniä 94,738
päämäärä 28,005:ää liireä.

Italian osuustointimallike
käsitteli kaikki aloja, kaup-
pa, teollisuuden, työn y. m. Vuosi-
kokouksessa lausuttin joka la-
hella mitä suurinta täytyvä-
syyttä osuustointimallikeis-
sien vuotuisesta kehityksestä.

Ontario.

CARLSON MINE.

Nyt kesin kaunein aika joi-
tu työläispiirin pitäisä sa-
nautta ihmisen kauneudesta,
rautista keuhkoja, sekin joka
tuolla synkässä maankome-
rassa viettää kauniimman kesä-
ajan, lykäten trammarkara
hikipäin ja on aina palussa
koska tuo kita anastaa viimei-
senkin elämänohollisuuden,
lähin hänellä ei ole sitä mah-
dollisuutta. Hänen täytyy olla
kymmenen tuntia maan syn-
kässä komerossa pölyn ja li-
nahrin ja koota rikkauksia
kapitalisteille.

Ei tällä usin näin paljon
lehdien palstoilla, varsinkin
työväetoiminnasta. Täällä on
työväestölle, mutta näyttää
niin huonolta toiminta, vaikka
tällä olisi kunkin hyvä ni-
lasmus siihen.

Pojat ruvetaan toimimaan
joutu mutakkin sillä ei mitään
sillä voiteta jos aino o-
llettoja.

Töllin poika.

COPPER CLIFF.

Huomautus niille, jotka ai-
kavat ottaa osan ohjelman-
suorituksesta keski-Ontarion
suom.-sos. yhteisessä kesäjuh-
lissa.

Asiamiehet tehtiä tilauksessa nopeasti saadaksesi
AIRUEN Työkansan päiväisiä palikkakunnallenne, si-
lä silloin sitä voipi myydä jokaiselle juhlaile.

Hinta 25 senttiä.

Työkansa, Box 516 Port Arthur.

Toimeen halutaan!

TAYSIN PEREHTYNYT
KIRJAPAINOLIIKKEEN

Taloudenhoitaja

saa palkan Työkansan liikkeestä.
HUOM! Palkasta ei tule riittä.
Hakemukset on lähetettävä o-
soittella.

Työkansan Johtokunta,
Box 516, Port Arthur, Ont. Can.

tiien näyttämönsä täälläkin joi-
tuen taloja.

Olisi toivottava ettei tuollaisi-
le keinoille annettaisi kan-
natusta, onhan ihmisen tarpeen
että hyödyttävämpiin aloja, ja
silloin niinh on pakko, kun ei
kannu aana kannattautan.

Raportteri.

Torontosta.

Ohjelmaohjelmassa toukok. 25
p. oli yleisiä kokouksia ja il-
viettiin runsaasti, tässä
kaikki todistaa sitä, että paikka-
kuntaamme suomaalaiset, on
vanhat kuin muurikien halla ta-
vasta henkisiä kykyjään virkistä-
tälläisellä tilaisuudella. Valikka
ohjelma olikin varattu monipuoli-
siksi, niin siitä tämä kokous ei
monenkaan mielestä mi-
nuttanut vastavan sitä toivottua
mitä olisi ohjelmaohjelmalla
toivottava. Sillä jos mitään, niin
tällaiset agitatorit tähtänsät
täisi edelleen koittaa harkita
siis hyvin, että ei niissä ihmisiä
nähdään sellaista pois poikkeava
suunta puolueen perustel-
mista, koskapa niissä tälläisellä
ohjelmaohjelmassa käy suureksi
osaksi sellaista yleisiä, jo
suomaalaisi ei kuulu osastoon jäse-
niä.

Paikkakunnallamme puhui to-
veri Malo kolmena eri iltana, yleis-
öä oli kokoontunut puheita
suomaalaisia joksikin vähän. To-
renton suomaalaiset tälläkertaa
näkyneet oivaltavan sitä hyötyä
mikä olisi ollut saatavana niissä
puhetilaisuuksissa. Toveri Malo
on siksi selvä ja totuttu ymläjo
jonka puheita kannattaisi kiittää
kulemasta.

Se kukaan odottanut nähtävillä
kappale "Kolmen salin seikkai-
lu" näytettiin osaston talolla
tänne lauantai-iltana. Yleisöä
ittamain oli kerääntynyt tavatta-
maan paljon, joten ilmatuoli nousi
sataan dollariin. Tästä kaik-
ki on luettaa meidän ihmisten
ilman osastomme näytelmätien
harastajain ansioksi, koska in-
nostuksesta ansainne luvusta tun-
nus, etenkin sen vuoksi, kun ottaa
huomioon milläisellä olosuhtein
nykyinen näytelmänuramme on,
varsinkin huonon puolesta.
Todelikin on syytä ihmetellä si-
tä monipuolista uhraavaisuutta

11a

UNTA.

Julkaisu

issa!

koosultaan loise-
minen on ilme-
paimennu kie-
paimovärillä,
joita ei vielä
atressa käytetty.
noihin kausiin.
joista mainit-
henkilökunnasta
vuoden ajalla;
muurolta vält-
Sven Tuuva
(unsi, 1882);

— "Ensimmäinen la-
— "Alkuvai-
tävät arpajaiset
auhimmat sano-
ys"; — "Kirja-
Paperin histo-
— "Uutisia"
"Sosialistinen
iammet": —
listustietoanto",

A.
konttoristamme

OCK MICH.

Fox
uuden "MILLI-
AUPAN 66 On-
kaikkii ensilu-
ottuja ja hienat
mitä mistään
tää. Käykää tu-
uuteen liikke-

esta tänne kai-
joille välittää
siainen
onen 532, Box 85
ndbury, Ont.
(T. p.)

Lähtö
ä luksen lähte-

aksuineen \$1.00
 o., Superior, Wis.
 oide
 s muista psikoista
 ineen: Ik...
 CO., Superior, Wis.

Lukekaa!

Ajatelkaa!



TOIMIKAA!



Sitten Ottakaa Osaa Tähän Jättiläis „Rahaksi Muutto Myyntiin“.

TÄLLÄ EI KOSKAAN TULE OLEMAAN TÄLLAISTA TILAISUUTTA ETÄ VOITTE OSTAA VAATETUSTAVARA ALE NIIDEN HINTOJEN, JOLLA TUUKKAUPPIAS MY YJÄLLEEN MYJJÄLLE. MUTTA TE VOITTE NYT OSTAA TÄSSÄ ALENNUSKAUPASSA ALE TUUKKAUPPAHINOJEN.

Lauantaiaamuna, kesäkuun 14 päivä.

TÄMÄ ENSILUOKAN KAUPPATAVARA TULAA ANTAMAAN YLEISÖLLE ALE TEHTAILIJAIN OSTOHINNAN.

Tällaisia Arvoja Ei Voi Sivuuttaa. Koko Varasto Täytyy Tulla Myydyksi.

Mitä te tulette tekemään maksupäivänä? Luonnollisesti te etätte kaupan missä te rahallanne saatte mahdollisimman paljo ja mahdollisimman hyvää tavaraa. Ja meiltä te löydätte kaikki mitä tarvitsette. **MUISTAKAA**, meidän varastoomme sisältää ainoastaan tämän vuoden aikana ostettua tavaraa, siis ehdottomasti uutta. Käyttäkää hyväksenne tätä kultaista tilaisuutta, ainoastaan, kuten sanotaan, laululla voitte ostaa kaiken tavarann mitä tarvitsette koko vuotena.

1,000 puvusta voitte valita. Meillä on pukuja pienille sekä suurille miehille.

50 \$15--\$17 pukuja nyt ... \$9.75

Miesten puku-kenkiä
MIESTEN HIENOJA "VICI KID", "FRENCH CALF" ja "Box Calf" kenkiä.

Tav. \$5.00--\$7.50 kenkiä nyt \$3.89

Tav. \$4.00--\$5.50 kenkiä nyt \$2.25

Tav. \$5.00--\$7.50 kenkiä nyt \$2.75

Alkaa sivuuttako tätä
MIESTEN HIENOJA PUKI-KENKIÄ "Vice Kid", "Gun Metal", "Patten Leather, nappi tai nahka muolessa. Kenkiä joista maksat \$5.00--\$6.00 muualle, saatte meiltä ... \$3.48

MIESTEN MATALIA KESÄ-KENKIÄ, Tavallinen hinta \$4.50--\$5.50, nyt ... \$3.25

Miesten juhlapukuja

MIESTEN "FIT-RITE" räätälin tekemiä pukuja, uusinampia malleja, hienoja nelimittisiä, täysivillaisia, sekä sarssi-pukuja. Tavallinen hinta \$25.00--\$30.00, nyt myydään ... \$19.45

"FIT RITE" puvut \$22.00--\$25.00 nyt ... \$15.45

"CALLEYN" puvut, tavallinen

Miesten paitoja

MIESTEN "NEGLIGEE" PUKU-PAITTOJA, tav. hinta \$1.25--\$2.00 nyt ... 75c.

MIESTEN "NEGLIGEE" PAITTOJA, tav. hinta \$1.00--\$1.25 nyt myydään ... 65c.
\$2.00--\$3.50 paittoja ... \$1.23

Sadetakkia

Tässä on parhain tilaisuus eläimissämme saada oikea sadetakkia. Erinomainen survi- ja syyspalttoina

Tavall. \$15.00--\$18.00 takit nyt myydään ... \$9.95

Tavall. \$12.00--\$15.00 takit nyt myydään ... \$7.95

50 erikoista sadetakkia, silkki- ja villan, tav. hinta \$10.00 nyt \$6.00
50 näytesadetakkia, tav. hinta \$8.00--\$12.00, nyt ... \$4.50

Miesten „Panama“ hatuja

Tav. hinta \$6.00--\$8.00 nyt \$3.95

MIESTEN PEHMEITÄ "FIDORA" ja "NALLI" HATTUJA, tavallinen hinta \$2.50--\$3.50 nyt myydään ... \$1.45

NÄYTEHATTUJA, tav. hinta \$1.50--\$2.50 nyt myyd. 50c.

Miesten täysivilla alusvaatteita

Tavallisesti \$3.00 alusvaatteita nyt myydään ... \$1.95

MIESTEN LAKKIA, Tavallinen hinta 75c--\$1.50, nyt ... 68c.

MIESTEN KEVEITÄ KESÄ-ALUSVAATTEITA, Tavallinen hinta \$1.00 nyt ... 25c. kpl.

MIESTEN YHTÄMITTaisia ALUSVAATTEITA, tavall. hinta \$2.50 nyt myydään ... \$1.25
ja tavallinen hinta \$1.50--\$2.00, nyt ... 98c.

Villa alusvaatteita

Hyvä tilaisuus. Tavallinen hinta

Sukkia!

200 tusinaa hienoja miesten sukia kaiken kokoisiin, hyvää lajia, tavallinen hinta \$25c. nyt 12½c.

Tav. 35c--50c. sukkiä 23c.

200 paria sukkiä 3 paria 25c.

Sukkiä!

Miesten Työ-kenkiä

Hyvää nahkaa, englantilaista tekoa, tav. hinta \$4.00--\$5.00 per kpl, tavallisia \$4.00--\$5.00 kenkiä ... \$3.48

MIESTEN RASKAITA TYÖKENKIÄ, arvot \$4.50 nyt \$3.48, arvot \$3.50, nyt ... \$2.28

Miesten hanskikaita

Tav. \$1.50 hevosenahkahanskikaita myyd. 95c.

Tavallisia \$1.25 hanskikaita myydään ... 85c.

Erikoisalanen visseille lajille 75c.

Purjelangushanskikaita 4 paria myydään ... 25c.

MIESTEN HENKSELEITÄ, tavallinen hinta 50c. nyt 25c. tavallinen hinta 35c. nyt ... 19c.

"ENELDA" NENÄLINHOJA, tavallinen hinta 15c. nyt ... 6c.

500 tus. KRAVATTIA, tavall. 35c. ja 50c. nyt ... 19c.

Tavall. 75c. ja \$1.00 ravatteja nyt

Aidit Huom!

Ostakaa nyt puku-pajallenne koulupitoa varten. 10 tusinaa lasten postivillia pukuja tav. hinta \$1.50 puku, nyt myydään 85c. \$2.00 puvut nyt \$1.35. Poikasten "Overalls" ... 35c.

Poikasten paitoja

Tulkkaa aikaisin näitä varten. Ne menevät kuin lamuille kiville. Kaikenkokoisia erikoiskaita 25c.

Miesten housuja

MIESTEN PEKUHOUSSUJA, Tav. hinta \$5.00 nyt ... \$2.98

Tav. hinta \$2.50--\$4.00, nyt \$2.50

Työpukuhousuja, tav. hinta \$2.50

\$3.00 nyt ... \$1.50

Katsokaa Näitä!

PÄIVÄ-SEKÄ SATEENVARIOJA. Tavallisia \$1.25--\$1.50 sateensuojia ... 75c.

MATKALAUKKU SATEENSUOJIA. Tämä on mainio matkustajalle. Tavallinen hinta \$1.50--\$2.00 nyt ... 60c.

Oljy-nahkatakkia

Työmiehet tulkaa aikaisin ja ostakaa yksi näitä pitkiä oljynahkatakkia ... \$2.25

KALASTAJIEN TAKKIA, Tavallinen hinta \$4.50 nyt ... \$2.95

Hyviä työhousuja (overalls)

Niin lauvaa kuin näitä riittää, tav. hinta \$1.00 nyt ... 65c.

MAALARIEN HOUSUJA ... 35c.

Miesten Työpaitoja

Kaiken värisiä, tav. hinta \$1.00--\$1.50, nyt ... 78c.

MIESTEN "KHOKI" PAITTOJA, tavallinen hinta \$1.50, nyt ... \$1.10



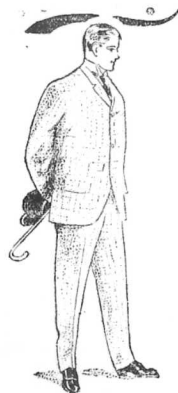
TÄLLÄ EI KOSKAAN TULE OLEMAAN TÄLLAISTA TILAISUUTTA ETTÄ VOITTE OSTAA VAATETUSTAVARAA ALLE NIIDEN HINTOJEN, JOLLA TUUKKUPAPIIAS MY YJALLEEN MY YJALLE, MUTTA TE VOITTE NYT OSTAA TÄSSÄ ALENNUSKAUPASSA ALLE TUUKKUPAPIHINOJEN.

Lauantaiaamuna, kesäkuun 14 päivä.

TÄMÄ ENSILUOKAN KAUPPATAVARA TULLAAN ANTAMAAN YLEISÖLLE ALLE TEHTAILJAIN OSTOIHINNA.

Tällaisia Arvoja Ei Voi Sivuuttaa. Koko Varasto Täytyy Tulla Myydyksi.

Mitä te tulette tekemään maksupäivänä? Luonnollisesti te etsitte kaupan missä te rahallanne saatte mahdollisimman paljon ja mahdollisimman hyvää tavaraa. Ja meiltä te löydätte kaikki mitä tarvitsette. **MUISTAKAA**, meidän varastomme sisältyy ainoastaan tämän vuoden aikana ostettua tavaraa, siis ehdottomasti uutta. Käyttäkää hyväksenne tätä kultaista tilaisuutta, ainoastaan, kuten sanotaan, laululla voitte ostaa kaiken tavaran mitä tarvitsette koko vuotena.



1,000 puvusta voitte valita. Meillä on pukuja pienille sekä suurille miehille.

50 \$15—\$17 pukuja nyt ... \$9.75

Miesten puku-kenkiä

MIESTEN IHENOJA "VINT KID", FRENCH CAFE" ja Box Calf" kenkiä.

Tav. \$5.00—\$5.50 kenkiä nyt \$3.89

Tav. \$4.00—\$4.50 kenkiä nyt \$2.25

Tav. \$5.00—\$5.50 kenkiä nyt \$2.75

Alkaa sivuuttako tätä

MIESTEN IHENOJA PEUKU- KENKIÄ "Vint Kid", "Gum Metal", "Patton Leather", nappi tai nauha muodossa. Kenkiä joista maksutte \$5.00—\$6.00 normaal- saatte meiltä ... \$3.48

MIESTEN MATAJIA KESÄ- KENKIÄ. Tavallinen hinta \$4.50—\$5.50, nyt ... \$3.25

Miesten juhlapukuja

MIESTEN "FIT-RITE" räätälin tekemää pukuja, useimpia muotoja, hienoja nelimittisiä, täysvill- laisia, sekä sarssi-pukuja. Tavallisen hinta \$25.00—\$30.00, nyt myy- diin ... \$19.45

"FIT RITE" puvut \$22.00—\$25.00 nyt ... \$15.45

"CALLEYN" puvut, tavallinen hinta \$22.00—\$25.00 nyt .. \$14.50

Miesten paitoja

MIESTEN "NEGLIGEE" PUKU- PAITOJA, tav. hinta \$1.25—\$2.00 nyt ... 75c.

MIESTEN "NEOLIGEE" PAI- TOJA, tav. hinta \$1.00—\$1.25 nyt myydään ... 68c. \$2.00—\$3.50 paidat ... \$1.23

Sadetakkia

Tässä on parhain tilaisuus elä- mässänne saada oikea sadetakki. Erinomainen savi- ja syysspalttoina käytettävä.

Tavall. \$15.00—\$18.00 takit nyt myydään ... \$9.35

Tavall. \$12.00—\$15.00 takit nyt myydään ... \$7.95

50 erikoista sadetakkia, siikkival- mistus, tav. hinta \$10.00 nyt \$6.00 50 myytsadetakkia, tav. hinta \$8.00—\$12.00, nyt ... \$4.50

Miesten 'Panama' hat- tuja

Tav. hinta \$6.00—\$8.00 nyt \$3.95

MIESTEN PEHMEITÄ "FIDO- RA" ja "NALLI" HATTUJA, tavallinen hinta \$2.50—\$3.50 nyt myydään ... \$1.45

NÄYTEHATTUJA, tav. hinta \$1.50—\$2.50 nyt myyd. 60c.

Miesten täysvilla alus- vaatteita

Tavallisesti \$3.00 alusvaatteita nyt myydään ... \$1.95

MIESTEN LAKKIA, Tavallinen hinta 75c—\$1.50, nyt ... 68c.

MIESTEN KEVYIÄ KESÄ- ALUSVAATTEITA, Tavallinen hinta \$1.00 nyt ... 25c. kpl.

MIESTEN YHTÄMITTAISIA ALUSVAATTEITA, tavall. hinta \$2.50, nyt myydään ... \$1.25 ja tavallinen hinta \$1.50—\$2.00, nyt ... 98c.

Villa alusvaatteita

Hyvä tilaisuus. Tavallinen hinta \$1.50—\$2.00, nyt ... 50c. kpl.

Sukkia!

200 tusinaa hienoja miesten suk- kia kaiken kokoisia, hyvää la- tia, tavallinen hinta 82c, nyt 12 1/2c.

Tav. 35c—50c, sukkia 23c.

200 paria sukkia 3 paria 25c.

Sukkia!

200 tusinaa hienoja miesten suk- kia kaiken kokoisia, hyvää la- tia, tavallinen hinta 82c, nyt 12 1/2c.

Tav. 35c—50c, sukkia 23c.

200 paria sukkia 3 paria 25c.

Miesten Työ-kenkiä

Hyvää mallia, englantilaista tes- kon, tav. hinta \$4.00—\$5.00wag- kon, tavallisia \$4.00—\$5.00 ken- kiä ... \$3.48

MIESTEN KANKAITA TYÖKEN- KII, arvot \$4.50 nyt \$3.48, arvot \$3.50, nyt ... \$2.28

Miesten hansikkaita

Tav. \$1.50 hevosenhansikkai- ta myyd. 95c.

Tavallisia \$1.25 hansikkaita myy- diin ... 85c.

Erikoisalus- vassille lajille 75c.

Parjokangashansikkaita 4 paria myydään ... 25c.

MIESTEN HENKSELEITÄ, ta- vallinen hinta 50c, nyt 25c, tavall- linen hinta 35c, nyt ... 19c.

"EXELDA" KENÄLINOMA, ta- vallinen hinta 15c, nyt ... 6c.

500 tus. KRAVATTIA, tavall. 35 ja 50c, nyt ... 19c.

Tavall. 75c, ja \$1.00 ravatteja nyt myydään ... 35c.

Aidit Huom!

Ostakaa nyt puku-pajalle- ne konlupittoa varten. 10 tu- sinia lasten pestäviä puku- ja tav. hinta \$1.50 puku, nyt myydään 85c, \$2.00 puvut nyt \$1.35. Poikasten "Overal- lia" ... 35c.

Poikasten paitoja

Tulkaa aikaisin näitä varten. Ne menevät kuin kunnalle kiville. Kaikenkokoisia erikoishintaa 25c.

Miesten housuja

MIESTEN PUURIHOUSSUJA. Tav. hinta \$5.00 nyt ... \$2.98

Tav. hinta \$3.50—\$4.00, nyt \$2.50

Työpuikuhousuja, tav. hinta \$2.50

\$3.00 nyt ... \$1.50

Katsokaa Näitä!

PÄIVÄ- SEKA SATEENVARJO- JA. Tavallisia \$1.25—\$1.50 sateen- suojia ... 75c.

MATKALAUKKU SATEENSUO- JIA. Tässä on mainio matkusta- jalle. Tavallinen hinta \$1.50—\$2.00 nyt ... 98c.

Oljy-nahkatakkia

Työntelot tulkaa aikaisin ja osta- kaa yksi näitä pitkiä oljynahka- takkia ... \$2.25

KALASTAJIEN TAKKIA. Tavall- linen hinta \$4.50 nyt ... \$2.95

Hyviä työhoussuja (overals)

Niin lauvaa kun niitä riittää, tav. hinta \$1.00 nyt ... 65c.

MAALARIEN HOUSUJA .. 35c.

Miesten Työpaitoja

Kaiken värisiä, tav. hinta \$1.00—\$1.50, nyt ... 78c.

MIESTEN "KIKOKI" PAITOJA, tavallinen hinta \$1.50, nyt .. \$1.10



10 Mieskauppa-apulaista Halutaan.

KELLO 9 LAUANTAIAAMUNA AVATAAN TAMAN TUNNETUN LAITOKSEN OVET JA SILLOIN ALKAA TAMAN KAIKKIALLA PUHUTUN JA HUOMIOTA HERÄTTÄVÄN SUUREN ALEN- NUSMYYNIN MERKKIKAUSSI, JOLLOIN TULLAAN KAANTAMAAN KOKO TAMÄ JÄTTILÄISVARASTO YLEISÖN ARMOILLE, HINNOILLA, JOIDEN KANSSA EI KUKAAN VOI KIL- KAIKKIEN AJATTELEVIEN MIESTEN OLISI VIIPYMÄTÄ KATSOTTAVA MITÄ TALOUDESSANNE TARVITSETTE VAATETUKSEN ALALLA.

10 Naiskauppa-apulaista Halutaan

Plymouth Clothing House,

213 Simson St. Fort William, Ont.

ME LOPETAMME LIIKKEEMME FORT WILLIAMISSA ONT. THE COMMONWEALTH CLOTHING Stoor'in

\$35,000 VARASTO TULLAAN UHRAAAN ALLE TEHTÄILÄIN HINTAA. MYYNTI VARMASTI ALKAA LAUANTAINA, KESÄK. 14 P. KELLO 8:30 e. p. d. TAMMÄ KOKONAISEN "VIORI" ENSI-LUOKAN KAUPPATAVARAA TULLAAN MUUTTA-MAAN RAHAISI 10 PÄIVÄN KULUESSA. KATSOKAA SINISTÄ JA Keltaista NIMIKILPEA MEIDA NOVEN PÄÄLLÄ. THE COMMONWEALTH CLOTHING STORE, 131 SIMPSON ST. ISRAEL ENZER, omistaja.

EI OLE KOSKAAN SEMMOISTA TAPAHTUNUT, EIKÄ TULE KOSKAAN SEMMOISTA TAPAHTUMAAN. — ALKAA TEHKO EREHDYSTÄ. KATSOKAA SINISTÄ JA Keltaista NIMIKILPIA JOSSA ON THE COMMONWEALTH CLOTHING STORE, 131 SIMPSON ST.

LAKATKAA OSTAMASTA, ODOTTAKAA, KATSOKAA. LAKATKAA OSTAMASTA.

Tämmöistä ulosmyynti "sensationsia" ei ole tapahtunut koko Fort Williamin ja Port Arthurin — Ei koko Kanadan kauppa-historiassa. Teillä ei koskaan tule olemaan tällaista rahaa-säästö tilaisuutta — kaikista mieltäkiinnittävistä, kaikista erikoisista ja en-nenkaikkeaa kaikista suurin "rahan-säästö" ulosmyynti, mitä koko kauppa-tavara liikkeen historia tuntee.

Minä voisin myydä varastoni yhdellä kaupalla, mutta minä en tahdo sitä tehdä. Sillä minä haluan vielä yhden kerran, minun kunniallisella kauppaarallani, palvella taajaa ystäväi pirini.

VAPAA MATKA FORT WILLIAMIN JA TAKAISIN.
Rautatie kyyti maksetaan edestakaisin 50 mailin päähän ulkoa tuleville ostajille jotka tekevät \$20.00 kaupan.

Katuvanu kyydit maksetaan henkilöille joiden ostokset teke-vät \$5.00 tai enemmän.

Kauppiaat huom!

Kauppiaat jotka haluavat ostaa jonkun määrän tavaraa voivat sen tehdä k:lo 8 ja 9 välillä e.p.p.

20 mies- ja 10 naiskauppapalvelijaa halutaan!
Kysykää I. Enzer 131 Simpson st.

Puotikalusto myytävänä

Tämä liikkeen lopetusmyynti alkaa varmasti lauantaina kesäk. 14 p.vä k:lo 8:30 e.p.p.

Kuin nuoli kirkkkaalta taivaalta tulee täristyttävä uutinen, että I. Enzer, Commonwealth Store'in omistaja lopettaa liikkeen. Mieltäkiinnittäviä alennuskauppoja vanhetustavaran alalla.

HUOM! Jokainen k:lo 8:30 ja k:lo 12:sta viillillä, joka tekee ostoksen saa vapaasti numeroidun arpa piletin \$20.00 pukuun. Ar-pa vedetään k:lo 1 j.p.p. lauantaina, ja jolla on onnellinen nume-ro saa \$20.00 puvun vapaasti.

Miesten pukuja

HYVIÄ PUKUJA, hyvästi tehty, tav. hinta \$12.00 nyt \$4.95
TAVALLISESTI \$18.00 PUUVIT nyt \$7.45
HIEENOJA VILLA PUKUJA, arvo \$20.00 nyt \$8.35
HIEENOJA MUSTIA PUKUJA, valaistamaton villa, arvo \$25.00 nyt \$9.85
SUURI VALKOIMA HYVIÄ SAHSSI PUKUJA, arvo \$27.00 nyt \$11.45
MUSTIA JA HARMAITA PUKUJA arvo \$30.00 nyt \$14.35

PALTOJA JA SADEKATKEJA.

MEILLÄ ON SUURI VARASTO SADEKATKEJA, arvo \$12—\$15.
NYT ON TILAINSTU OSTAA HYVIÄ TALVIPALTOJA, hinnoilla joita ei sovi sivuttaa jos on vähänkään aikomusta vielä olehdella talvinaissa.

MIESTEN HOUSITAJA, varmasti sopivat. Tav. hinta \$2.00 nyt \$1.30
MIESTEN TÄYSIVILLA HOUSITAJA, tav. hinta \$3.00 nyt \$1.89
\$5.00 HIEENOJA PUKUHOUSITAJA nyt \$1.89
\$6.50—\$7—\$8 HOUSITAJA nyt \$2.89
HITONNIAISIA LIIVEJA 60c

POIKASTEN JA LASTEN VAATTEITA

POIKAIN JA LASTEN PESUVAATTEITA, arvo \$2.00 ja \$2.50 nyt 98c
POIKAIN PESTÄVIÄ POLYVIHOUSITAJA, arvo 50c, nyt 19c

131 Simpson St.

THE COMMONWEALTH I. ENZER,

Fort William Ont.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väes-töstä Sudburyn piirikunnassa o-mistajien ja kassan hallussa ja in-

Dr. D. B. Fraser

Eläinlääkäri,

Uuden ja Commonwealthin.

Suomalainen

Port Arthurin ilmoituksia.

DR. A. S. MILLER.

Eläinlääkäri

tekee yleisellä palveluksella päiväl-lä ja yöllä. Tutkimus suoriteta-nut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omna 4-vuoden koke-muksen tehtävissään.
Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N. 789.

Kiintelmistöjä

myydään,

Lainoja hankittua
Palo, henki- ja tapaturma-vakuutuksia toimitetaan
E. SMEDBERG & CO.,
318 Bay St., Telef. 349.

Koneellisen
kättilötutkinnon

suorittanut äitien avustaja
MARIA LUOSTARINEN
128 Algoma st. — Puhelin 338k
Port Arthur, Ont., Can.

Suomalainen
Räätäliiliike

A. Kauppi,
Court ja Bay St. kulmassa.
Puhelin 1754 Asunto 682

Silmät tänne!

Pallon pukkajalle, pitäkuk-
kaisuille ja siloitä leikata haluvil-
le on edullisin rientä Queen ho-
telliin, kaupungin itäpäähen, jon-
ka alakerrassa Kalle Sippolan
pallolhoonnessa on aina kilpailu
ja ylikerrassa Hieks Smith vuo-
lee parant ja tukat pitäpuhtauksi.
Huom! Olemme verekssä suo-
malaisia.

Jäskerman, sikaaria, paperossa
ja tupakkua, makedia, liymä ja
lämpimä virvolutjuomia sasta-
vana Bay ja Algoma st. kulmassa.
JAMES WAAPOLES

Suomalainen
Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperä y.
m. myytävänä. Korjaustyötä teen
joutuin ja huolellisesti.

Ivar Salo,
Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIKE
Olen avannut

PARTURILIIKKEEN,
jossa palvelen kansalaisia
huolellisesti
PARTAVEITSIÄ TEROTE-
TAAN.

JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur.

SUOMALAINEN

Jalkineliike

Vanhoja korjataan. Sypäksiä
on valmiiksi tehtyjä ja uusia teh-
dään tilaamalla

N. Partti,
264 Bay St., ja
42 Court St., S. Port Arthur.

Vanhanmaan

Lääkäri

TOHTORI H. KOIJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 ja
7—8 j. p. p.
Pyhästä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494
Asuntopuhelin 1474.
Rautan Block Room 7, lähellä
Posti Offisia.

Port Arthur.

Fort William ilmoituksia.

Parhain ja suurin

valikoima kankaita on R. B. Cle-
ments & Co. räätäliiliikessään 110
May St., Fort William, Ontario.
Suomalaisten tilaajien työt tee-
kee ja vastuuottaa O. Kuosma-
nen, 238 Leith St. Huom! Myös-
kin arduunilaisen hyvin kannata-
taa tehdä matka tänne, joka vaan
on puvun tarpeessa.

NAISET HUOMATKAA!

Otan vastaan kaikkien naisten
ompelemaan kuuluvia työtä.

Hanna Niemi

119 Robertson st., Fort William

!! Rakennuttajat huom !!

Jos haluatte rakennuttaa sievän
ja kodikkaan talon, niin olen val-
mis teitä palvelemaan ottaessani
vastaan kaikkia rakennusalan
kuuluvia töitä. Työ tehdään tä-
män ja ulkomaa malliin.

Oscar Harpet,
128 Rowand st.,
Fort William.

Puhelin 915 K.

Suomalainen Räätäliiliike

jossa tehdään miesten ja naisten
pukuja. Työ taantaa ja hinnat
kohtuulliset.

Kankaista aina varastossa.

SCANDINAVIAN

TAILORIN CO.

129 Simpson st., Fort William

istoria. Teillä ei koskaan tule olemaan tällaista rahan-säästö tilaisuutta — kaikista mieltäkiinnittävin, kaikista erikoisin ja ennenkaikkea kaikista suurin "rahan-säästö" ulosmyynti, mitä koko kauppa-tavara liikkeeseen historia tuntee.

Minä voisin myydä varastoni yhdellä kaupalla, mutta minä en tahdo sitä tehdä. Sillä minä haluan vielä yhden kerran, minun kunniallisella kauppa-arallani, palvela taajaa ystäviä piiriani

VAPAA MATKA FORT WILLIAMIN JA TAKAISIN.

Rautatie kyyti maksetaan edestakaisin 50 mailin päähän ulkois tulleille ostajille jotka tekevät \$20.00 kaupan.

Katuvanu kyydit maksetaan henkilöille joiden ostokset teke-vät \$5.00 tai enemmän.

Kauppiaat huom!

Kauppiaat jotka haluavat ostaa jonkun määrän tavaraa voivat sen tehdä k:lo 8 ja 9 välillä e.p.p.

20 mies- ja 10 naiskauppapalvelijaa halutaan!
Kysykää I. Enzer 131 Simpson st.

Puotikalusto myytävänä

Tämä liikkeeseen lopetusmyynti alkaa varmasti lauantaina kesäk. 14 p.vä k:lo 8.30 e.p.p.

Kuin moni kirkkaalta taivaalta tulee täristyttävä uutinen, että I. Enzer, Commonwealth Store in omistaja lopettaa liikkeensä. Mieltäkiinnittäviä alennuskauppoja vanhetustavaran alalla.

HUOM! Jokainen k:lo 8.30 ja k:lo 12:sta välillä, joka tekee ostoksen saa vapaasti myymälänsä arpa piletin \$20.00 pukuun. Arpa vedetään k:lo 1 j.p.p. lauantaina, ja jolla on onnellinen nume-ro saa \$20.00 puvun vapasta.

Miesten pukuja

HYVIÄ PUKUJA, hyvästi tehty, tav. hinta \$12.00 nyt \$4.95
TAVALLISET \$18.00 PUUVIT nyt \$7.45
HIENOJA VILLIA PUKUJA, arvo \$20.00 nyt \$8.35
HIENOJA MUSTIA PUKUJA, valmistaantona villaa, arvo \$25.00 nyt \$9.85
SUTTI VALKOISIA HYVIÄ SAHSSIA PUKUJA, arvo \$27.00 nyt \$11.45
MUSTIA JA HARMAITA PUKUJA arvo \$30.00 nyt \$14.35

PALTOJA JA SADEKAKKEJA

MEILLÄ ON SUTTI VARASTO SADEKAKKEJA, arvo \$12 - \$15, nyt \$6.85
MEILLÄ ON SUTTI VARASTO SADEKAKKEJA, arvo \$12 - \$15, nyt \$6.85
NYT ON TILAILISET OSTAA HYVIÄ TALVIPALTOJA, hinnoilla joita ei sovi sivuttua jos on vähääkin aikomusta vielä ohesella talvimaissa.
MIESTEN HOUSUJA, varmasti sopivia. Tav. hinta \$2.00 nyt 89c
MIESTEN TÄYSIVILLIA HOUSUJA, tav. hinta \$3.00 nyt \$1.39
\$5.00 HIENOJA PUKUHOUSUJA nyt \$1.89
\$6.50 - \$7 - \$8 HOUSUJA nyt \$2.89
HITONAISIA LILVEJÄ 69c

POIKASTEN JA LASTEN VAATTEITA

POIKAIN JA LASTEN PESU-VAATTEITA, arvo \$2.00 ja \$2.50 nyt 98c
POIKAIN PESTÄVIÄ POLYHOUSUJA, arvo 50c, nyt 19c

131 Simpson St.

THE COMMONWEALTH I. ENZER,

Fort William Ont.

NOIN 20 VUOTTA

suuret jonkot suomalaisesta väes töstä Sudbury piirikunnassa o- vat ostanee meiltä kelloja ja o- wellitavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Ili- nois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden parhaita kelloja, kulta ja kullattuna sekä hopeaisia kel- lonkorja.

Meillä naatte myös hienoja vih- kismuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,

Parhain kellojen korjaaja.

E. B. DOBIE.

Rahaa lainataan Palovakuutuksia

— Ainoastaan —

Hyviä sekä luotettavia yhtiöitä suositellaan.

4 St. Paul Street.

Port Arthur, Ont.

(T.P.)

Dr. D. B. Fraser

EHINÄKÄRKI,

Haavuri ja Hammassääkäri.

Autaa parhainta hoitoa he- vosille, nautoille sekä koi- rille ja kaikille kotieläimille.

Kaikkein uusimpien metho- dien mukaan.

247 Ambrose St.,

Port Arthur, Ont.

Konttori Phone 140.

Asunto "307."

Kirjeide

WERNER KOIVULA (mlkP)

Box 113, Copper Cliff, Ont.

Suomalainen

RAVINTOLA

SUDBURYSSA, ONT.

Vastapäätä C. P. R. asemaa, tilaa 20 miehelle, puhtaat huo- neet, hyvät petit, ruokaa saatavana kaiken aikaa.

Oskar Turja

Huom. i Työkansan tilauksia vastaanotetaan.

P. O. Box 620,

Sudbury, Ont.

(T. P.)

Automobiilikyydin haluavat huomata!

Kun haluatte automobiilikyyttä ilmoittakaa H. Forsbergille. Hän palvelee teitä parhaiten.

Kysykää telefonilla 1436 North

nyt \$1.98
MIESTEN HIENOJA KENKIÄ, kaikissa muodeissa, arvo \$4.50
nyt \$2.45
MIESTEN HIENOJA KENKIÄ, käsin tehty, arvo \$4.75 - \$5.00
nyt \$3.39
MIESTEN KENKIÄ, omainen hinta \$6.00 täytyy myydä \$3.89

Matkalaukkuja

MEILLÄ ON HYVIÄ NAIKIA MATKALAUKKUJA, arvo \$10- 00, niinkaan kun niitä on \$1.23

Hattuja

MIESTEN HIENOJA "NALLI" laka pelmeitä hattuja kaikista u- sinimmissä kuuseissa 98c
\$2.00 HATIT \$1.23
\$3.00 \$1.63
\$3.50 \$1.83

Tähän sisältyy uusimmat oikilutut.

Nenälinat

MIESTEN VALKEITA NENÄLINOJA 1c kpl.
" Punaisin 5c kpl.
" Täysipellavilla 6c kpl.
MIESTEN SUKKIA, arvo 15c, nyt 12c
" hienoja sukkia, arvo 25c, nyt 16c
" villasukkia 19 ja 23c
MIESTEN HIENOJA SILKKISUKKIA 43c
MIESTEN TYÖHIEKSELEITÄ, arvo 35c, nyt 19c
MIESTEN 50c. henkeli 23c
" "PRESIDENT" henkeli, enen 75c, nyt 33c
HIENOJA PAITTOJA, arvo \$1.00 nyt 23c
" " " \$1.50 33c
" " " \$2.50 98c
TYÖPAITTOJA, arvo 75c, nyt 43c
" " " \$1.00 68c
" " " \$1.50 - \$2.00 87c
MIESTEN 50c. KRAVATTEJA nyt 19c
KAIKKI \$1.00 KRAVATTEITUS 33c
KAIKKI 75c. KRAVATTEITUS 23c
MIESTEN ALISVAATTEITA, arvo \$2.00, erikois liikkeeseen lopetus- myyntiin 30c
ALISVAATTEITA, kysykää ja täysivillaisia, arvo \$2.00 kpl. nyt 78c
ALISVAATTEITA PUMPUKILISIA 30c

Todien ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

meidän ehdottomasti kannattaa tulla satojen mailien päällä. Jos pidätte rahan varasta, niin alkää sivuttakaa tätä jättäliisyyttä. Tämä suuri varasto osi hukon tavaran jätetään yleisin ar- moille 10:ksi pääh. Ei mitään kelpu peliä, vann ehdottomasti ja var- masti päätetty "liikkeen ulosmyynti". \$35.000 varaston täytyy tul- la ulosmyyntiksi 10 päivän kuluessa, alkaa lauantaina kesäk. 14 p. 1913 kello 8:30 e. p. Varokaa petkuttajia. Tällaisella suurella myymälällä on jäljittijöitä. Alkää käykä sisään ennen kuin näette sinisen ja keltaisen nimikilven, jossa on

Ilahduttavia uutisia kiireellisille estajille, jotka halavat säästää rahaa.

Port Arthurista.

Kansalaispapereita hankki John B. Munnersten 204 Court Street S., Port Arthur, Ont.

Kansalaispapereita hakies eamme voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä anima-lupakirjoja annetaan.

R. Smedberg,
rauhantomari.

Kalustettuja huoneita vuokraa 339 Foyel st.

Halutaan. Palvelustalla saa paikan kun ilmoittaa 59 Dieksen St. Port Arthur.

Talaja ja talotteja myömmä ympäri kaupunkia. Lainoja välittäminen, sekä palovakuutuksia kirjanpitoa parhaimmista yhtiöistä. — D. Myöhänen ja L. P. Miettinen, 281 Bay St. (138)

Myytävänä. 1 kokoonpantava kaappi sinkki, 1 peili-kaappi, umpelokone y.m. talousesineitä. Aug. Nikula, 161 Albert st.

Ruokaa saatavana 111 Second St. Port Arthur.

Työläiset! Kun käytte meillä syömässä ja kahvilla, niin olette oman kauppalikkenne kannattajia. Me osamme osuuskassa ja maksamme viikoittain joten rahanne ei seiso meillä, vaan kulkee meidän välityksellämme omaan liikkeeseen.

Finnish Restaurant
Osaston talon alakerrassa.

Halutaan hyvä suomalainen tyttö tekemään yleistä taloustyötä. Hyvä palkka. Kysykää J. M. Minroe 68 Algoma St. W. Port Arthur.

Zuunnollista suutaria saa pysäyksen työpäikän heti, olisi hyvä jos vähäinen voisi puhua englanninkielistä, 101 Pethune st. Kust Laine.

Elämien ulkopuolella harjoitus sunnuntaina kello 8 illalla, jokaisen saavuttava. Näytelmä esitetään 1 p:nä heinäkuuta Työkansan päivänä.

Kaunis Myllärin leski jo Naisjärjien seikkailut harjoitukset maanantaina kello 8 illalla. Seuraava harjoitus tiistaina.

Suomalaisen sekatyöläisten union kokous pidetään sunnuntaina t. k. 15 päivänä kello 2 j. p. p. Temppelin ylähallissa. Saapukaa kaikki. Tärkeitä asioita, joista mainittakoon Mrs. Anttilan oikeusasia y. m.

Työkansan päivä valmistavan juhlatöimikunnan kokous on ensi sunnuntaina kello 3 j. p. p. Temppelin ylähallissa. Kaikkia töimikunnan jäseniä kehoitetaan saapumaan kokoukseen.

Uusi kolmikerrallinen rakennus rakennetaan Bay ja Algoma-katujen kulmaan Port Arthurissa. Rakennukseen tu-

W. O'Neil tuomittiin kunkaukeksi vankilamieheksi käsiteltyä varastamisesta.

Robert Burns sai 5 dollarin sakkoa siitä kun oli huvitellut itseään heittämällä kiven Sallors' Instituten ikkunaanastasiin.

Seapin vehkeilyt on näytelmä, joka huomenna lauantaina Temppelissä esitetään. Näytelmä on 3 mi näytöksen ilveksi ja on sen kirjoittanut yksi kuuluisimmista näytelmäkirjailijoista mitä tähän asti tunnetta nimittäin Molieri, "Saiturin", "Tartuffe", "ihmissivuhan" y. m. kirjoittaja. Näytelmä esitetään ensikerran "Palais Royalin" teatterissa 21 p:nä tonkokuuta 1671 ja siitä asti on siitä esitetty kaikkialla sivistyskielellä. Arvostelut sellaiset kun Voltaire antavat sille ensisijain mestariilveiden joukossa. Molieri tahoi saada nauraamaan ja hän onnistui ja tähän voi lisätä ettei joskikaan näytelmässään on läiseltä leikittelyä, on hän silti pitänyt todellista koomillisuutta niin korkealla kun hän on voinut kohota ja tämä Seapin joka tekee naurajain nautittomuuksia, tekee joskus myös mitä viisaimpia asioita. Samalla näytelmä sisältää ruoski senaikuista kemakero-rosta. Lyhyesti: näytelmä on niin hullunkurinen ettei tuskin sille vertoja vetää mikään muu näytelmä. Lopuksi tanssitaan torvisoitokunnan soitolla 1 si tunti näytelmän loputtua.

Fort Williamista.

Kannattakaa omaa liikettä! Fort Williamin s. o. s. raivintola 208 Robertson St. On ehdottomasti parhain ruokapaikka niin joutilaile kuin raattajillekin.

8 huoneinen talo vaihdetaan koko pienempään asuinhuoneeseen talli farmiin, 603 Simpson St. Fort William.

Harjoitus kappaleesta "Elävää kuvaa" tänä-iltana kello 8.30.

Kansalaispapereita saatavana ensi sunnuntaina F. W. Pirtiltä kello 7-9 illalla. Saapukaa kaikki, jotka vielä olette siirtolaisten nimellä. Maksavat ainoastaan \$2.50.

F. W. s. o. johtokunta päätti kokouksessaan viime tiistaina 10 p. t. k. jokaiselle kuusi kunkautta, tai siitä yli, palvellelle F. W. s. o. ravintolan henkilölle huovutaa tämän kesän kuluessa yhden viikon lomajain täydellä palkalla.

Port Arthuriin ympäristöltä.

Intola.

Uusi osastoimme on toimintn koko hyvin, niin hyvin etteipä siinä ole paljon moittimisen

hempää kaupunkia, länsipuolelta.

Intolaa asuvat vakavat farmarit sanovat että "no sir". Se pitää olla "siinä" mihin sen on enemmistö äänestänyt ja missä sillä on keskipiste, sitä ei siittä tuumaakaan muutella.

Tässä ne nyt olivat vastakohtat, kummat nyt ovat oikeassa, itä vai länsipuolen asukkaat. Tätä samaa kysymystä olen itsekin aprikoinut useampaan eri kertaan tyhjän kallon ympäri, vaan nyt olen löytänyt varman vakauksuksen sen kaudenkaikaisen harkinnan perästä ja se on: olen samaa mieltä länsi-intolaisten kanssa, että työn jättäminen päikortteilla on oikea oloppaikka kylän keskellä. Ja toivon, että ne toverit, jotka tässä historiallisessa napinassa voittale tai häviölle jäävät, ymmärtävät sosiaalisena asian oikean puolen, ettei ehdotonta velvollisuutena on pysyä atvan viisasti riitelemättä riitanaassa ja siitä jatkua viikstelemalla siksi kummes maailma on voitettu.

Too. Airola muutti pois paikkakunnalta mennessen Copper Cliffin näytelmäseuran johtajaksi. Menetimme hänessä toimelemaan jäsenen.

Puupertava.

Nepigon.

Nepigolaisille huomioon otettavan. Tässä pienessä kylässä on 30 suomalaista perhettä, niistä on osastossa 10. Siis 20 on ulkopuolella osastosta. Mitä te oikein ajattelette? Vai ajatteletteko mitään? Mitä ajattelette niistä, jotka saavat vuodet toistensa perään olla kaikissa osaston toimitissa toisten kassellensa rauhallisesti niin kuin ei olisi mitään asiaa kysymyksessä. Tulkaa kaikki osastoon jäseniksi ja ruvetkaa toimimaan sen asian eteen jota köyhälistä on ollut ottaa ajakseen ja joka koko maailman köyhälistön vapautta siitä orjuudesta jossa se vielä tänä päivänä on.

Heinäkuun ensimmäistä päivää vietetään Nepigossa suurilla juhlilla. Ensin päivällä kentailla ja sitte iltasella haailia. Muistakaupa silloin tulla juhliin kun tulotkin lankeavat Työkansan hyväksi.

V. N.

AINOA SUOMALAINEN
ensiluokan
Räätäliliike
Copper Cliffissä.
Kankaita ja mallia aina tähtävänä.
(T. p.)
Karl H. Korpinen, räätäli.

Englannin kielen taito
tarkoittaa parempia työsuhteita

Suomalaisten Apteekki
— ja —
Ulkoatohelysliike
KALEVA
Täydellinen varasto kaikenlaisia suomalaisia ja tämän maan lääkkeitä aina saatavana.
Kaikki tilaukset suurimmista tai pienimmistä määrissä valmistetaan tarkkunnella ja lähetetään nopeasti. Kaikki lääkkeet ovat hyvin ja tarkasti valmistettu kaiken puhtaammista aineista ja ovat merkityt tehon merkillä. Myös joka pullon ja pakeitin kanssa seuras takuus. Suomalaisia asiamiehiä otetaan joka paikkakunnalla. Kysykää ehtoja. Hinta-luettelot lähetetään vapaasti.

Uusia paikkakuntain asiamiehiä Kalevan kotilääkkeitä seuraavissa paikoissa:
Thunder Bay Store Co., Fort William; Nepigon Apteekkissa, Nepigon; Farmers Merchante Co., Nipigon; Antti Pakkala, Copper Cliff.

KALEVA
295 Bay St.
Port Arthur, Ont.

Drink! Drink!
Jos olet arvosteluhykyinen ja tunnet hedelmien makua niin tulla tulla varmaan vakuteutuksi että maikkaimmat ja puhuimmat juomat näissä kansioisakampungeissa on INTERNATIONAL BOTTLING WORKS' in Port Arthurissa, valmistamat virvoitusjuomat.
Phone N. 2003, 153 Albert st.

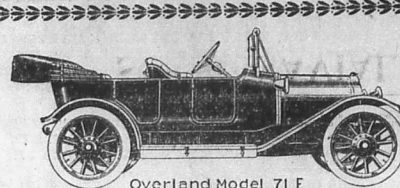
W. Mäki & Co.
Huom! Linjalie huolellinen ja pikainen lähetys.
(T. p.)

Parhaita
Vanhanmaan kylpyjä
saatte
BAY ST. SAUNASSA.
Avoimia kankiä arkipäivä.
Puhutta virvoitusjuomat ja huolellinen kohtelu.
Emil Krobeck,
932 Bay st.

Maine & Silquist
Räätäliliike
Puhelin 1154.
Tekke pukuja miehille ja naisille kohtuinhinnoilla.
Kankaita ja malleja nähtävänä.
198 Bethune st., Port William

Ninnön ennalmainon

236 Bay St.
Port Arthur.



UUSI AUTOMOBILI
—
VUOKRATTAVANA

hellyä kaikkina vuorokauden aikoina molemmissa kaupungeissa:

JOHN KUUSISTO
Suom. S. osaston ravintolasta Phone 1313 S.O. Fort William. 283 Bay St. Phone 1519 N. Port Arthur

Lääkäreitä.
J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kättö.
Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305.
Vastanottoaika 9-10 a. p. 2- ja 7-8 i. p.
Sudbury. Ontario

Olen alkanut
Jalkineliikkeen
Copper Cliffissä, entisessä Jani Sirkan haussissa, jossa otan vastaan kengänkorjaustoita ja syypäksii teen parhaimman rauhamaan mallin mukaan.

Kannioituksella.
O. Lahtinen,
Box 308, Copper Cliff, Ont.

Ostakaa ruokatarpeenne
työläisten omasta liikkeestä

OSUUSKAUPASTA
PUHELMET: RUOKAKAUPAN 1058 NORTH LIHAKAUPAN 1118 "

THE CO-OPERATIVE TRADING CO., LTD.
318 Bay Street Port Arthur.

Käyttäkää
Suomalaista parantolaa
Sudburyssa

Tri K. SUNELL on avannut suomalaisen sähkökylpyliikkeen teellisen laitoksen, jossa käytetään kaikkia uudemmanlaisia lääketieteellisiä menetelmiä, kirurgista ja lääketieteellistä parannusta. Syylissä käytetään uutta sakalaista lääkettä "106" Prof. Ehrlichin keksimää ja veneerissä taudissa "Neisser-Bacte rin" (Gonorrheic Vaccine), ainetta, joka ruiskutetaan vereen ja puhdistaa sen sekä parantaa taudin.

Sudbury ja läheisyyden suomalaiset, etenkin ne jotka sairastavat hermo-, vesi- ja ihotauteja tai naisten tautia käyttäkää parantolaa jossa on suomalaisen lääkäri.

Kirjeellisesti voi luottamuksella kääntää puoleeni.

Tri K. SUNELL, Bx 335, Sudbury, Ont., Canada.

RAY STREET & Co
S. W. RAY. PESTETTU 1884. C. W. JARVIS.

— **Kalustetta huoneita vuokraan** 339 Foyel st.

— **Huolteen**, Puvelustystia saa paikan kun ilmoitaa 59 Dickson St. Port Arthur.

— **Taloja ja talleja myömmä ympäri kaupunkia**. Lainoja välttämässä, sekä palovakuutuksia kirjotelmien parhaimmista yhtiöistä. — D. Myöhänen ja L. P. Miettinen, 281 Bay St. (138)

— **Myytävänä** 1 kokoonpantava kaappi sinkki, 1 poli-kaappi, oimpuukone y.m. talousesineitä. **Aug. Nikula**, 161 Albert st.

— **Ruokaa saatavana** 111 Second St. Port Arthur.

— **Työläiset!** Kun käytte meillä syömässä ja kahvilla, niin olette omien kauppalikkieenne kannattajia. Me ostanne osuuskaupasta ja maksamme viikottain joten rahanne ei seiso meillä, vaan kulkee meidän välityksellämme omaan liikkeeseen.

Finnish Restaurant
Osaston talon alakerrossa.

— **Huolteen** hyvä suomalainen tyttö tekemään yleistä taloustyötä. Hyvä palkka. Kysykää J. M. Minroe 68 Algoma St. W. Port Arthur.

— **Skunnollista suutaria** saa pysyväisen työpaikan, olisi puhua jos vähäkin vuosi puhua englanninkielistä, 101 Pethume st. Kust Laine.

— **Elämän ulkopuolella** harjoitus sunnuntai kello 8 illalla, jokaisen saavuttava. Näytelmä esitetään 1 p:nä heinäkuuta Työkansan päivänä.

— **Kaunis Mylärin teski** ja Naistartarin seikkailut harjoitukset maanantai kello 8 illalla. Seuraava harjoitus tiistaina.

— **Suomalaisen** sekatyöläisten unionin kokous pidetään sunnuntai k. 15 päivänä kello 2 j. p. Tempelin ylä-hallissa. Saapukaa kaikki! Tärkeitä asioita, joista mainittakoon Mrs. Anttilan oikeuksia y. m.

— **Työkansan päivän** viettäminen juhlatilaisuuksien kokous on ensi sunnuntai kello 3 j. p. p. Tempelin ylähallissa. Kaikkia toimikunnan jäseniä kehoitetaan saapumaan kokoukseen.

— **Uusi kolmikerroksinen** rakennus rakennetaan Bay ja Algoma-katujen kulmaan Port Arthurissa. Rakennuksen tulee tilaa seitsemälle liikehuoneistolle. Julkisivu rakennetaan punasista tiilistä, kulkunusarvio on \$40,000. Ainaostaan pohjakierros rakennetaan tänä kesänä ja seuraavat kerrokset tulevana keväänä. Töiden pitäisi alkua laheisessa tulevavuosessa.

— **Canadian yleisten töiden ministeri** Robert Rogers pitäisi kuulema tulla muutamaksi päiväksi Port Arthurin ja Fort Williamin kuluviin aikan. Hän haluaa hiikeen tarkastella näissä suksikaupungeissa olevia töitä, kuten satama- ja aallonmurtajia rakennuksia y. m.

— **50 dollarin sakkoa** ja sen lisäksi kuluineen korvaus näitä kättä Port Arthurin poliisiteudessa kesäviikkoon p. Brunille kenkäparin varkaudesta.

hän asti tunnettu nimittämällä Molieri, "Salturin", "Tartuffen", "ihmisvihanjan" y. m. kirjoittajia. Näytelmä esitettiin ensikerran "Palnis Royalin" teatterissa 21 p:nä toukokuuta 1671 ja siitä asti on sitä esitetty kaikilla sivistyksillä. Arvostelijat selaisit kun Voltaire antavat sille ensisijain mestariteityiden joukossa. Molieri taitoi saada nautumaan ja hän onnistui ja tähän voi lisätä etä joskin tekijä näytelmässään on liioitellut leikinlaissa, on hän silti pitänyt todellista koomillisuutta niin korkealla kun hän on voinut kohota ja tänä Seapin joka lekee nimipaljon mielitoimittajaksi, lekee joskus myös mitä viisimpia asioita. Samalla näytelmä säilimällä ruoski senaattista kemmerosta. Tahyiseltä näytelmä on niin hullunkurinen että tuskin siinä vertoja vetää mikään muu näytelmä. Lopuksi tanssitaan torvisoitokunnan soitolla 1 si tunti näytelmän loputtua.

Fort Williamista.

— **Kannattako omat liikettään?** Fort Williamin s. s. o. ravintola 208 Robertson St. on ehdottomasti parhain ruokapainaan niin joutilaile kuin raattajillekin.

— **8 huoneinen** talo vaihdetaan joka pienempään asuinhuoneeseen tili farmiin, 603 Simpson St. Fort William.

— **Harjoitus** kappaleesta "Eläviä kuvia" tänä-iltana kello 8.30.

— **Kansalaisperereits** saatavana ensi sunnuntai F. W. Pirtillä kello 7-9 illalla. Saapukaa kaikki, jotka vielä olette siirtolaisten nimellä. Maksavat ainoastaan \$2.30.

— **F. W. s. s. o. johtokunta** päätti kokouksessaan viime tiistaina 10 p. t. k. jokaiselle kuusi kuukautta, tili siitä y. m. palvelulle F. W. s. s. o. ravintolan henkilölle luovuttava tänään kesän kuluessa yhden viikon lomanajan täydellä palkalla.

Port Arhurin ympäriltä.

Intola.

Uusi osastomme on toiminut koko hyvin, niin hyvin etteivät siinä ole paljon muutoksia, vaan on pidetty kokouksia, tanssia ja ilmiämiä mikäli niihin on ollut vain tilaisuutta ja jäsenluokkaan ei ole aivan mitättömän pieni palokkukuntien verran. Joskaan emme ole vielä luokkatunteista aivan selvillä.

Onpa menty jo niinkin pitkälle että on hankittu osastolle mökinla ja tullaan kai siellä pian juhlimaanikin, mikäli olen kuullut. Ainakin Työkansan juhlat tullaan toimimaan siellä 1 p. heinäkuuta.

Edelläänatossa lottikysymyksessä ilmeni pientä kahinaa, ikävä kyllä, kokouksen päätöksen jälkeen. Intolan ilta-puoleksi asuvat toverit ovat tehneet tervisiä vastustajia, että löitö ei ole kyllin kunnialla, ja paikalla, että se olisi sen syyn tähden hylättävä ja ostettava uusi ja kauniimpi, lä-

tant varmaan vakuutuksen sen kukaan näkisin harkinnan peristä ja se on: olen samaa mieltä länsi-intolaisten kanssa, että työn jättäminen päkkoitetturilla on oikea olopaikka kyllä keskellä. Ja toivon, että ne toverit, jotka tässä historiallisessa napinassa voittoa tai häviölle jäävät, ymmärtävät sosiaalistena asian oikean puolen, että ehdoton velvollisuutteen on pysyä aivan visusti riitelemättä rintamassa ja sitä jatkaa viikstelemättä siksi kunnes maailma on voitettu.

Tov. Airola muutti pois paikakunnalta menen Copper Cliffin näytelmäseuran johtajaksi. Menetimme hänessä tolmelaanman jäsenen.

Punertava.

Nepigon.

Nepigolaillse luomioon otettavaa. Tässä pienessä kylässä on 30 suomalaista perhettä, niistä on osastossa 10. Siis 20 on ulkopuolella osastosta. Mitä te oikein ajattelette? Vai ajattelette mitään? Mitä ajattelette niistä, jotka saavat vuodet toistensa perään olla kaikissa osaston toimissa toisten katsellessa rauhallisesti niin kuin ei olisi mitään asiaa kysymyksessä. Tulkaa kaikki osaston jäseniksi ja ruvetkaa toimimaan sen asian eteen jota kysyhalitit on ottanut ajaksen ja joka koko maailman kuyhaistoin vapautta siltä orjallisuutta jossa se vielä tänä päivänä on.

Heinäkuun ensimmäistä päivää vietetään Nepigossa suurilla juhilla. Ensän päivällä kentällä ja sille illalla hailla. Muistakaapa silloin tulla juhlimaan kun tulotkin lankeavat Työkansan hyväksi.

V. N.

AINOJA SUOMALAINEN
ensiluokan
Räätäliike
Copper Cliffissä.
Kankaita ja mallia aina nähtävänä.
Karl H. Korpinen, räätäli.

Englannin kielen taito

tarkoitaa parempia työsuhteita ja korkeempaa palkkaa. Jos te ette osaa maan kieltä ja haluaisitte tietää kuinka sen voisi oppia, niin antakaa meidän lähettää teille selostus miten tuhanneet kansalaiset ovat sen oppineet muutamassa kuukaudessa meidän kirjevaihtokurssimme avulla. Kun kirjoittatte niin pyytäkää samalla selostusta nyt voimassa olevasta erikoistartouksestamme. Kaikki tiedustelut tervetulleita.

The Sampo Correspondence School.
P. O. Box 344, Chicago, Ill (M.t.p.)

Kätilö
Jenny Luoto,
213 St. James st. Puhelin 1958,
Port Arthur, Ont. (T.P.)

KALEVA
Täydellinen varasto kaikenlaisia suomalaisia ja tämän maan lääkkeitä aina saatavana.
Kaikki tilaukset suurimmassa tai pienimmässä määrässä valmistetaan tarkkuudella ja lähetetään nopeasti. Kaikki lääkkeet ovat hyvin ja tarkasti valmistettu kaikkien parhaimmista aineista ja ovat merkityt tehtaan merkillä. Myös koka pulton ja pakein kanssa saat takuus. Suomalaisia asiamiehiä otetaan joka paikakunnalla. Kysykää ehtoja. Hintaluettelot lähetetään vapaasti.
Usein paikallakuntain asiamiehiä Kalevan kotilääkkeitä seuraavissa paikoissa:
Thunder Bay Store Co., Fort William; Nepton Aptekiksia, Nepton; Farmers Merchanteile Co., Nola; Antti Pakkala, Copper Cliff.

KALEVA
295 Bay St.
Port Arthur, Ont.

Drink! Drink!

Jos olet arvostelukykyinen ja tunnet hedelmien makuja niin tulleet varmaan vakutetuksia että maaukkaimit ja pultaimatt juomat näissä kaksikaupungeissa on **INTERNATIONAL BOTTLING WORKS** in, Port Arthurissa, valmistamat virvoitusjuomat.
Phone N. 2003, 153 Albert st.

W. Mäki & Co.
Huom! Lujalle huolellinen ja pikainen lähetys.
(T. p.)

Parhaita Vanhanmaan kylpyjä saatte
BAY ST. SAUNASSA.
Avoimena joka arkipäivä. Puhtaat virvoitusjuomat ja huolellinen kohtelu.
Emil Krobeck,
332 Bay st.

Nipigon suomalainen LIHAKAUPPA
Saatavana kaikenlaisia lihavarakauppaan kuuluvaa tavaraa
JOHN ASIALA,
Butcher.

SEGORD KADUN UUSI SAUNA
Avoimena toistaiseksi joka kesäviikko, perjantai ja lauantai.
K. NYMAN,
220 Second st.

UUSI AUTOMU DILI
— **VUOKRATTAVANA** —
: **helpolla** kaikkina vuorokauden aikoina molemmissa kaupungeissa :
JOHN KUUSISTO
Suom. S. osaston ravintolasta Phone 1313 s.s. Fort William.
283 Bay St. Phone 1519 N Port Arthur

Lääkäreitä.
J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, havuri ja kätilö.
Office: Larch & Durham kulmaa Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmaa sa. Puhelin 305.
Vastannottotauka 9-10 a. p. 2- ja 7-8 i. p.
Sudbury. Ontario

Olen alkanut Jalkineliikkeen
Copper Cliffissä, entisessä Jari Sirkan haussa, jossa otan vastaan kenginkorjauksia ja syyskäsiä tven parhaimman vahvuuden mallin mukaan.
Kunnioituksella.
O. Lahtinen,
Box 308, Copper Cliff Ont.

Maine & Silquist Räätililiike
Puhelin 1154.
Tekkee pukuja miehille ja naisille kohtuullisilla.
Kankaita ja malleja nähtävänä.
198 Bethune st., Fort William

Virvokejuomia
Olemme alkanet valmistaa virvokejuomia ja sulkeudumme täten yleisön suosioon. Toivomme suoralta kohtelulta ja nopealla tilauksen suorittamisella roivamme palvelia kaikkia.
Kunnioituksella
Twin City Bottling Works,
819 Minnesota st., Fort William.
(T. P.)

J. S. GILL, SUDBURY.
Antaa avioitultuuskirjoja; myy sormuksia, kelloja ja jalokiviä.

Ostakaa ruokatarpeenne työläisten omasta liikkeestä OSUUSKAUPASTA
PUHELIMET: RUOKAKAUPAN 1058 NORTH LIHAKAUPAN 1118
THE CO-OPERATIVE TRADING CO., LTD,
318 Bay Street Port Arthur.

Käyttäkää ä Suomalaista parantolaa Sudburyssa
Tri K. SUNELL on avannut suomalaisen sähkökylpylääketeellisen laitoksen, jossa käytetään kaikilla uudemmanlaisia lääketeellisiä menetelmiä, kirurkista ja lääkkeellä parannusta. Syönlissä käytetään nutta saksalaista lääketä "106" Prof. Ehrlichin keksimää ja venäläisiä taudissa "Scisser-Baete rin" (Gonoschie Vaccine), aineita, joka ruiskutetaan vereen ja puhdistaa sen sekä parantaa taudin.
Sudburyn ja Elhiyentien suomalaiset, etenkin ne jotka sairastavat herpes, vesi ja ihotautia tai naisten tautia käyttäkää parantolaa jossa on suomalainen lääkäri.
Kirjeilesti voi luottamuksella kääntyä puoleeni.
Tri K. SUNELL, Bx 335, Sudbury, Ont., Canada.

RAY STREET & Co
S. W. RAY. PEKUSTETTU 1884. C. W. JARVIS.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.
FORT WILLIAM, 332 Simpson st., 401 McTavish st., 708 Victoria ave.
5 % korkoa maksavien sähkölaitteiden edustajana.
Ainaostamme, kun panotte sähkölaitteita vähintään \$100.
Me taluamme rahaa, jos tahdotte rakennus- Me voimme vakuuttaa teidät tapaturmien, tulon, elon, omaa kodin, varalla.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekkoja. Meillä on suuri joukko huoneita ja tiloja, vaatteita, arvokkaita jalkineita. Me tarjoamme sekä vuokraus- Me tarjoamme Port Arthurissa ja Fort Williamissa, me hoidamme sekä vuokraus- Pileteja parhaimmista tiloista tarkkalla hoidolla. Meillä on laatuva matkailijaksi postikortteja, tanssien, myydään kaikkialla maassamme.

SCANDINAVIALAISET!
KELLO- JA KULTASEPPÄN LIIKE.
Myömmä ensiluokan tavaraa ja työmiehe tansaan.
JORGENSEN & KIRK,
235 Arthur street, Port Arthur.

Tuleeko kotiisi jo „Työkansa“?